



# groc

## la revista

**642** 1a quinzena  
setembre 2014

La revista de Balaguer i comarca

**Setembre, punt de partida del curs escolar per milers d'estudiants de la comarca**



### >> COMARCA

Oberta la convocatòria d'ajuts per les zones rurals en el marc Leader



### >> ESPORTS

El CF Balaguer rebrà al Viladecans en el primer partit de la temporada 14-15

>> BALAGUER  
>> COMARCA  
>> CULTURA  
>> LECTURA  
>> ESPORTS  
>> OCI  
>> SERVEIS



**Tornada al cole**

**EL CELLER DE L'ARNAU**  
restaurant & events

SISTEMES AUDIOVISUALS | ESPAI PER A CERIMONIES CIVILS | TERRASSA JARDI |  
MENJADORS PRIVATS | ESPAI I SERVEI CANGUR | ESPAI EXTERIOR D'ESTIU CLIMATITZAT |



casaments  
celebracions  
àpats grups  
trobades familiars

Montsonis - Lleida  
C/ Major - Tel. 973 401 118 - 680 566 978  
[www.elcellerdelarnau.cat](http://www.elcellerdelarnau.cat)



# El món al teu abast!

Anglès Francès Alemany Italià Rus Català  
Castellà Repassos Informàtica Informeca

**Matrícula oberta**  
**Inici del curs: 12/09**

*Adults*  
*Infants (a partir de 3 anys)*  
*Places limitades*  
*Grups reduïts*

Passeig de l'Estació 25 1A - 1B Balaguer  
Tels. 973 443 627-973 445 429  
Mòbs. 669 464 239 - 619 130 503 - 626 555 395  
info@centrecultural.com - www.centrecultural.com  
**Informació i inscripcions de les 19 a 21h.**



# Q2

[www.cudos-consultors.com](http://www.cudos-consultors.com)

Jurídic · Laboral · Fiscal · Comptable  
Assegurances · Trànsit · Gestoria · Finques

Plaça Pau Casals, 6. Pral.  
25600 BALAGUER - T. 973 45 05 55 - F. 973 45 08 09

Passeig de Ronda, 57 baixos  
25006 LLEIDA - T. 973 28 28 19 - F. 973 28 29 89

Av. Maladeta, 19 baixos  
25530 VIELHA - T. 973 64 32 32 - F. 973 64 32 32



**APDEF** ) [www.apdef.com](http://www.apdef.com)

Soci fundador de: L'associació de perjudicats d'entitats financeres

## Assegurances de Salut **MAPFRE**

L'Assegurança de Salut MAPFRE que et garanteix assistència mèdica, quirúrgica i hospitalària. Sense copagaments, sense recàrrecs per fraccionament, i a més et permet escollir lliurement entre més de **28.000 professionals i 241 centres sanitaris.**

|                | ASSISTÈNCIA SANITÀRIA | REEMBORSAMENT |
|----------------|-----------------------|---------------|
| de 0 a 65 anys | 48,85€/mes            | 61,02€/mes    |

### Incluïm les millors cobertures\*\*:

- 11 programes de Medicina preventiva i Rehabilitadora
- Trasplants d'òrgans
- Podologia i estudi biomecànic de la marxa
- Osteopatia
- Accés a la Red Hospitalària dels EE.UU.
- Adopció Nacional i Internacional
- Tècniques i teràpies de vanguardia com làser verd, radiofreqüència entre altres
- Cobertura dental ampliada: Tots els tractaments dentals gratuïts per nens fins a 15 anys (excepte ortodòncies). Cobrim les cures i altres tractaments periodontals sense cost.

### I a més complementem l'assegurança mèdica amb:

- Reemborsament de factures per serveis mèdics i hospitalaris.
- Amplia el reemborsament de despeses anuals per assegurat contractant **gran cobertura** per sol 3,7€ més al mes

\*Imports vàlids fins al 31-12-2014. Impostos no inclosos

\*\*Segons condicions generals i particulars



**PORTADA**  
tornada al cole

## Sumari

### >> BALAGUER

Balaguer omple vuit autocars per anar a la Via Catalana

Trobada dels balaguerins nascuts el 1964, el 4 d'octubre

### >> COMARCA

Més festes majors durant aquest mes a la comarca

El projecte JoVa reuneix onze ajuntaments de la comarca

### >> CULTURA

Del 19 al 21 de setembre es celebrarà l'Harpia 2014

La biblioteca refà tota la xarxa de comunicacions de la sala

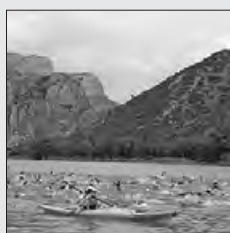
### >> ESPORTS

El C.F. Balaguer inicia la lliga davant el Viladecans

Èxit de la triatló de Balaguer amb més de 300 participants

### >> OCI

Tot és a punt per la segona edició de la Fira del Pernil



**Edita:** DOSSIER P&M, SL  
c/ Sant Lluís, 36 altell  
Tel. 973 448273 Fax. 973 450311  
redaccio@revistagroc.com  
info@dossierpm.com  
www.revistagroc.com

**Imprimeix:** Anfigraf  
**Dipòsit legal:** LL-81-1987.  
**Tirada:** 6.200 exemplars.  
**Distribució:** gratuïta per les poblacions d'Ager, Algerri, Balaguer, Belcaire d'Urgell, Búsénit de M., Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubells, Fontdepou, Gerb, La Ràpita, La Sentiu, Les Avellanes, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Tèrmens, Valfogona de B. i Vilanova de la Sal.  
**Director:** Pedro Pérez.  
**Direcció Comercial i Administració:** Sisco Alarcón.  
**Equip de Redacció:** Joan Bové, Montse Cercós, David Marquina, Sisco Alarcón, Pedro Pérez.  
**Col·laboradors habituals:** Josep M. Simón, CGA, Miquel Trilla, Núria Arbós i Eva Font.

**GROC** és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seus. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions. TOTS els articles d'opinió hauran d'estar signats, amb nom i cognoms, i aniran acompanyats amb una còpia del DNI del responsable de l'article i un telèfon de contacte.

**amic** mitjans d'informació i comunicació

Amb el suport de

**Generalitat de Catalunya**  
**Departament de la Presidència**

## Nou curs escolar

S'ha acabat l'estiu, i comença un nou curs escolar. A partir del proper dilluns 15 de setembre, les aules dels diferents centres escolars tornaran a omplir-se d'alumnes i professors per tal d'iniciar la seva tasca d'estudis i formació.

Fa tres anys, el Govern de la Generalitat va decidir retallar de manera considerable, els ajuts que venia donant als municipis pel manteniment de les llars d'infants municipals i les Escoles de Música.

Les llars d'infants municipals van veure reduïdes les aportacions del Govern de la Generalitat de 1.800 a 1.600 euros per alumne, i posteriorment, aquests ajuts han anat baixant considerablement fins a gairebé la meitat. Mentre que les Escoles de Música van veure reduïda l'aportació de 600 a 460 euros. Si tenim en compte que aquests serveis ja eren deficitaris pels ajuntaments i que suposaven una forta càrrega pressupostària, aquestes retallades van haver de fer emergir la imaginació dels nostres polítics per trobar-hi solucions. Solucions que només passen per incrementar les taxes i mensualitats dels alumnes que gaudeixen d'aquests serveis educatius.

Estem farts de sentir de la boca de tots els polítics, que la educació és la millor inversió de cara al futur, i més en temps de crisi econòmica, però la realitat és ben diferent. A l'hora de prioritzar, l'educació i la salut són serveis que sempre són els primers de veure's afectats per les retallades, i semblen importar ben poc als nostres representants.

Esperem que recapacitin i retallin en d'altres serveis, menys importants pel futur de la nostra societat, però que inverteixin o si més no, no retallin més. Hem d'apostar fort per aquest valors i que no es deteriorin. Que hi reflexionin i que comencin a treballar-hi. Ja s'ha perdut prou.

**tatuajes & barberia**

**M&T STUDIO**

- Tatoos
- Cortes de pelo
- Piercing
- Afeitado de barba

Av. Pere III, 17 bajos - BALAGUER  
Tels. 973 983 234 - 657 310 326 - 615 485 201  
[www.tatobarberstudio.wix.com/mtstudio](http://www.tatobarberstudio.wix.com/mtstudio)

## Centre Mèdic Pere III

**Dr. Jaume Canal**  
Medicina General i mútues  
**Tel. 607 787 338**

(Visites: dilluns, dimecres i divendres, de 18 a 21 h)

Avda. Pere III, núm. 10 entresòl. - 25600 Balaguer



## CENTRO DE IOGA SHANTI

Centro con una sobrada y demostrada experiencia durante más de 25 años. Ofrece clases personificadas, para grupos con un máximo de 10 alumnos por sesión

APERTURA DEL CURSO 2014/2015  
CLASES EXCLUSIVAS DE **HATA IOGA**,  
CON INICIO EL DIA 1 DE SEPTIEMBRE

C/ Sant Crist, 27-29 (entresuelo derecha) - 25600 BALAGUER  
Tel. 976 450 596 - 654 140 546 - @mail: [arsastre@gmail.com](mailto:arsastre@gmail.com)



## La “sardina D-4” guanyadora amb la Tapa d'Or del Corretapes d'enguany

Els 20 bars de Balaguer que van participar a la darrera edició del Corretapes, van fer del 18 al 27 de juliol unes 20.000 tapes. Unes 5.000 més que l'any passat.

El local D-4 va ser l'establiment guanyador amb la 'Sardina D-4', guanyant el premi Tapa d'or i tapa Estrella. D-4 anirà a competir per ser la millor tapa de Catalunya en un concurs que organitza Damm.

La Tapa de plata va ser pel 'Bikini a l'estil Cal Xirricló', del restaurant Cal Xirricló, mentre que la Tapa de bronze va ser pel 'Panet d'albergínia i ceba' del local 7&9. L'Organització es va



Tapa guanyadora del restaurant D4

mostrar molt satisfeta per l'èxit del certamen. Segons Arnau Torrente, president de Corretapes Balaguer, és una festa que s'ha consolidat a

Balaguer i a la comarca com un referent gastronòmic, i ja estan pensant i treballant per afegir millores i novetats de cara a la propera edició.

## Més activitats a l'Agenda Jove durant els mesos de setembre i octubre

**Des de tallers per bicicleta, de fotografia per xarxes socials i mòbils, maquillatge, zumba, cúmbia i salsa**



Moltes activitats es fan al casal Lapallavacara

Els mesos de setembre i octubre, ens ofereixen un gran ventall de cursos i tallers. Des de tallers per arreglar-se cadascú la seva bicicleta, cursos de fotografia per xarxes socials i mòbils, maquillatge, zumba, cúmbia i salsa. Com també cursos de Hardware, d'introducció al sistema Android o cursos de manipulació d'aliments. A part es continuaran amb les caminades per la ciutat i s'està preparant un dia d'esport i aventura pel proper 13 de setembre.

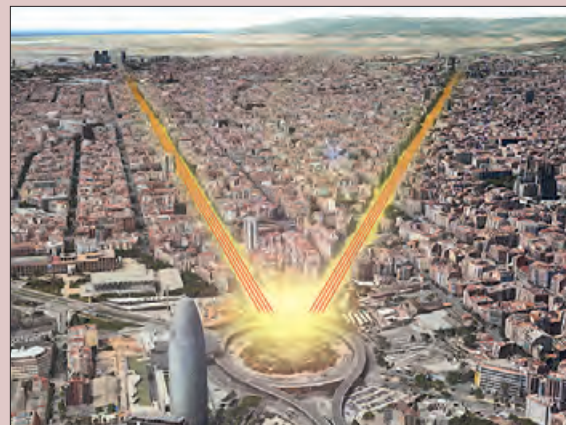
Tota la informació sobre les activitats al web de joventut.balaguer.cat

## Balaguer omple 8 autocars per anar a la Via Catalana el proper 11 de setembre

Balaguer i la Noguera s'abocaran amb la Via Catalana 2014, la manifestació independentista que omplirà els carrers de Barcelona el proper 11 de setembre. A pocs dies de la Diada, ja s'han exhaurit els tiquets dels vuit autocars que van posar-se a la venda tot just fa un mes. Així, més de 400 persones ja s'han inscrit per desplaçar-se a la capital catalana amb els autocars organitzats per l'ANC i el Casal Pere III.

D'altra banda,

l'Ajuntament de Balaguer ha organitzat pel dimecres 10 de setembre al vespre, els actes institucionals com ja va ser habitual els darrers anys, al Castell Formós amb l'actuació de l'orfeó Balaguerí, l'Esbart Dansaire i l'Escola de Dansa de Balaguer, a més dels habituals parlaments. El mateix dia de la Diada, es farà un acte de suport a la Via Catalana, des de les 10 del matí a la Plaça Mercadal, amb la participació de bastoners, sardanistes, geganters entre altres.



Ubicació de la "V" a Barcelona

**COMPREM OR**

AMB TOTAL **TRANSPARÈNCIA**  
I **CONFIDENCIALITAT**

[www.dofoldoro.com](http://www.dofoldoro.com)

**DOFOLD**  
ORO & INVERSIÓN

C/Gaspar de Portolá, 1 • 25600 Balaguer tel. 973 448 498

**També per emportar**

**d4**

C/. Dr. Fleming, 49  
BALAGUER  
+info i reserves:  
Tel.: 655 92 27 65  
973 447 336

**Restaurant**  
**TAPES i PLATS** *diversos*

**Ampli assortit de VINS**

**CARN** extra i **PEIX** segons mercat. **ARROSSOS**  
**MENÚ DIARI** dimecres, dijous i divendres  
**MENÚ MARINER** el cap de setmana  
**MENÚ** per a **GRUPS** amb reserva



# L'Actuació de Singfònics omplí de gom a gom el recinte del Castell Formós

**Vora 400 persones van presenciar el concert del grup televisiu en el "Cicle de Música als Castells" celebrat el passat dissabte 2 d'agost**



Actuació del grup Singfònics al Castell Formós

Unes 400 persones van assistir el passat dissabte 2 d'agost a la nit al concert que el grup coral Singfònics va oferir al Castell Formós de Balaguer en el marc del cicle 'Música als Castells'. El recinte, a l'aire lliure, on va tenir lloc el recital va quedar petit davant l'alta demanda d'entrades, per la qual cosa molts dels assistents no van dubtar en entrar-hi, tot i no tenir seient.

Durant l'hora i mitja que va durar el concert, el grup, que es va donar a conèixer amb la participació al programa de TV3 'Oh happy day', va oferir un repertori basat en clàssics del pop, soul, reggae i rock passat pel sedàs del seu segell personal.



Grup Singfònics

A banda d'unes magnífiques veus, l'agrupació actua acompanyada de quatre instrumentistes i crea les seves pròpies coreografies, sota la direcció d'Olympia Villalba.

Singfònics va connectar ràpidament amb el públic balaguerí, al qual va saber contagiar la seva energia i entusiasme. Per tal

d'agrair la bona resposta del públic, Singfònics va acomiadar-lo a la sortida del Castell Formós amb un encomanadís 'Celebration'.

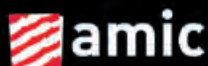
La Fundació Castells Culturals de Catalunya impulsa, a banda d'altres esdeveniments, aquest cicle musical per tal de donar a conèixer les fortificacions medievals catalanes.

**AMIC**  
Mitjans d'Informació  
i Comunicació

*Junts construïm  
grans audiències*

*Més de 200 mitjans informatius*

- Planifiquem la teva campanya
- Arribem al teu públic



AMIC (abans ACPG) - tel. 93 452 73 71  
www.acpg.cat - info@acpg.cat

**5es JORNADA INTERNACIONALS DE MITJANS D'INFORMACIÓ I COMUNICACIÓ 2014**

**VETLLEM PER LA LLENGUA** (MÉS DE 15 ANYS EL BUTLLETÍ DE L'AMIC)

**PREMI NACIONAL DE COMUNICACIÓ 2013**

**RÀNKING MITJANS DIGITALS DE COMUNICACIÓ EN CATALÀ**

**ASSOCIACIÓ DE MITJANS D'INFORMACIÓ I COMUNICACIÓ**

**NOVES TECNOLOGIES**

**LÍDERS D'AUDIÈNCIA** (MÉS DE 200 MITJANS INFORMATIUS)

**ÈTICA, VALORS, JOVES I CONCURSOS**

**ESTRATÈGIA DE COMUNICACIÓ**

**PLANIFIQUEM LA TEVA CAMPANYA**

**MEDICIÓ I CONTROL D'AUDIÈNCIA**

EGM BARÒMETRE CATALUNYA | PGD OJD | OJD INTERACTIVA

**ARRIBEM AL TEU PÚBLIC**

**GENERALISTES TERRITORIALS TEMÀTICS**

**PAÍS VALENCIA**

**VALORS AMIC**

**LECTORS AMIC ILLES BALEARS**

**PRIMA DIGITAL**

**groc la revista**

www.grocdigital.com

## Conveni de col·laboració en serveis socials entre l'Ajuntament i el Consell

L'Ajuntament de Balaguer i el Consell Comarcal han signat un nou conveni de col·laboració en matèria de serveis socials que atorga un major grau de participació al consistori, una presència que es vehicularà a través d'una comissió de seguiment, integrada per representants de l'ajuntament, l'ens comarcal i els serveis territorials de Benestar Social i Família.

Serà aquesta comissió la que s'encarregarà d'aprovar i incloure en el programa comarcal el pla d'actuació local de serveis socials de Balaguer, així com fer un seguiment i



Signatura del conveni

avaluar-ne el funcionament. Cal recordar que en el cas dels municipis de menys de 20.000 habitants és el consell comarcal qui assumeix les competències

en aquesta matèria, un fet que no s'altera en el present acord, però sí que dóna una major capacitat de decisió a l'Ajuntament en allò que afecta a Balaguer.

## 110 nens i nenes han estat de colònies a Can Bajona al Solsonès

**Unes colònies organitzades des del Centre d'Esplai Gaspar de Portolà, amb nens i nenes de la comarca**



Colònies a Can Bajona

El Centre Esplai Gaspar de Portolà ha organitzat aquest any les colònies a la comarca del Solsonès, una regió amb grans extensions de bosc, rius, fons i paratges d'alta muntanya. Una estada amb moltes activitats relacionades amb el lleure on han gaudit 110 infants de diferents indrets de la comarca de la Noguera. Una setmana amb diverses activitats, molt variades i relacionades amb el tema d'enguany, "Els musicals de Walt Disney". A part, també han fet gimcanes, tallers, olimpíades, casino, excursions, jocs de nit...

## L'Associació del Centre Històric celebra les festes de Sant Salvador i Sant Domènec

**Durant tot l'estiu han estat organitzant diferents activitats de promoció de la cultura catalana**

L'Associació de Veïns del Centre Històric va celebrar la festivitat de Sant Salvador amb una missa i un esmorzar de germanor a la plaça que duu aquest nom.

Aquesta festa va anar precedida, el divendres anterior, d'un sopar popular amenitzat amb sardanes,

gegants i balls populars.

L'entitat, que organitza durant l'estiu diverses activitats vinculades amb la cultura popular i tradicional catalana, ha recuperat i manté vives festes religioses vinculades als sants més venerats a la ciutat, com ara Sant Jaume, Sant Salvador i Sant Domènec.

Així, doncs, el divendres següent, coincidint amb la festivitat de Sant Domènec es va celebrar una missa i una ballada de sardanes en honor al sant davant de l'església de Sant Domènec.



Festa de Sant Salvador

**CARME PÉREZ SARRADO**  
Podòleg - Col·legiat nº 00218

- Quiropòdies (calls, durícies, berrugues)
- Plantilles (adults i nens)
- Ungles encarnades (intervenció)

Ps. de l'Estació, 25 1er 2a - BALAGUER - Telf: 973 446 359

**ippsic** INSTITUT DE PSICOLOGIA  
i PSICOTERÀPIA  
Núria Granó i Solé

Infantil i juvenil  
Adults  
Parella i sexualitat  
Família  
Logopèdia  
Peritatge psicològic

Passeig de l'Estació, n. 12 - BALAGUER • Tel. 609 34 07 86 • info@ippsic.cat • www.ippsic.cat



Mercedes-Benz

**V. X. ADSUAR**

vendes • reparació de turismes i recanvis originals • equip Star Diagnosi

C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel: 973 447510 - Fax 973 450896 - BALAGUER

**REPARACIÓ DE VEHICLES INDUSTRIALS:** C/ Joan Maragall, 5 - HOSTAL NOU



## Més de 150 joves de la comarca han participat del projecte JoVa

Un any més des de les Regidories de Joventut i l'Oficina Jove de la Noguera s'ha desenvolupat durant aquest estiu el projecte JoVa (Joves i Valors), una activitat que consisteix a oferir als joves dels nostres pobles de la comarca de la Noguera la possibilitat de realitzar una activitat de voluntariat que repercuteixi en el seu poble, a partir de les necessitats dels respectius ajuntaments.

Aquest any més de 150 joves i han participat durant els mesos de juliol i agost, dedicant part del seu temps d'oci a aportar amb el seu treball i esforç alguna millora pel seu poble, ja sigui pintant mobiliari urbà, netejant espais públics... I com a agraïment per la seva tasca,

van ser convidats a passar tot un dia a Port Aventura. Enguany els municipis participants han estat Albesa, Algerri, la Baronia de Rialb,

Bellmunt d'Urgell, Cabanabona, Ivars de Noguera, Penelles, La Sentiu, Tèrmens, Torrelameu, Valfogona i la Ràpita.



Participants al projecte JoVa a Port Aventura

## Trobada dels nascuts l'any 1964 pel seu 50 aniversari



Balaguer

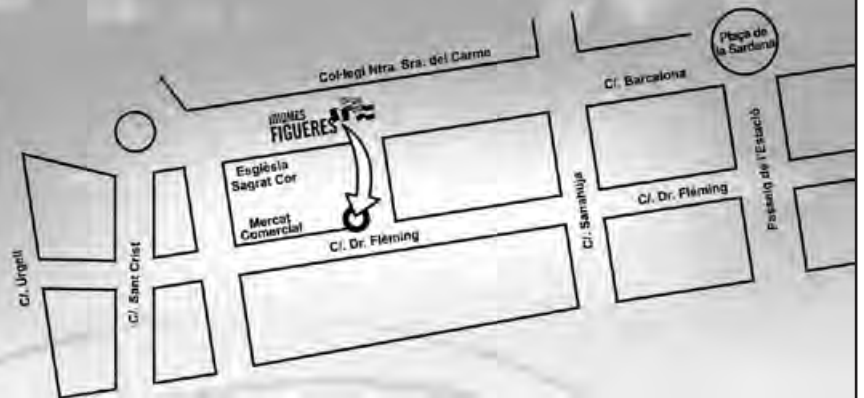
Com ja va essent habitual els darrers anys, els balaguerins que viuen i els que han nascut a la ciutat tot i que resideixin fora, que durant l'any fan els 50 anys, és a dir, els nascuts l'any 1964, faran una Trobada el proper 4 d'octubre per tal de commemorar els 50 anys

i recordar i retrobar-se amb gent de la seva edat que fa anys que no veuen.

Tots els interessats en participar en aquesta Trobada poden trucar als telèfons d'informació 637767293 (Cristina) o al 647985411 (Montse) o a l'email: nascutsal64@gmail.com

# IDIOMES FIGUERES

Directora: Roser Figueres Utgé - Coordinador: Jaume Camarasa Garcia



**La millor qualitat en l'ensenyament, garantida per professorat titulat i l'experiència de 39 anys de servei a Balaguer**

**Preparació a tot tipus d'exàmens: Cambridge, Escola Oficial d'Idiomes...**

**Elevat índex d'aprovat amb qualificacions excel·lents.**

**200m<sup>2</sup> d'instal·lacions · Aules exteriors i totalment acondicionades**

**INSCRIPCIONS CURS 2014-15 · Inici curs 15/09**  
**Tels. 696 949 543 / 973 450 591**

**C/ Doctor Fleming, 13 - Altell comercial - BALAGUER**  
**Telèfons: 696 94 95 43 - 973 45 05 91 - e-mail: idiomesfigueres@yahoo.es**

# Bellcaire d'Urgell celebra la seva Festa Major de l'11 al 14 de setembre

**Una programació plena d'activitats musicals, culturals, esportives i infantils per a tots els gustos i edats**

Bellcaire celebra la seva Festa major de l'11 al 14 de setembre. Actes culturals, musicals, esportius i lúdics omplen una programació que començarà l'11 de setembre amb una ballada de sardanes amb la Coblà Lo castell i una xocolatada popular, amb motiu de la Diada nacional de Catalunya.

La Festa continuarà el divendres 12 amb la Festa de DJ's mentre que el dissabte 13 de setembre, a par-



La Terrasseta de Preixens

tir de les 11 del matí i fons a les 5 de la tarda hi haurà una jornada de futbol base i el sopar popular amenitzat per Vicenç A partir de mitja nit i a la pista descoberta, arribarà la nit jove amb els

grups Aspencat, i La Terrasseta de Preixens, fins a la matinada.

Continuarà la festa el diumenge 14 de setembre amb la Missa cantada per les corals de Bellcaire i Linyola, seguida d'un bon vermut a les piscines.

Després del futbol entre el Bellcairenc i el F.C. Bellví, el grup Café Latino amenitzarà una llarga sessió de ball al poliesportiu.

Els actes de la festa major s'acabaran el dilluns 15 de setembre a partir de les 19,30 hores amb un extraordinari espectacle de presició, música i moviment amb la Companyia Diablos de la Pampa, amb l'espectacle Los Gauchos.



Coblà lo Castell

PAPERERIA - LLIBRERIA - OBJECTES REGAL

**Bona Festa Major**

Av. 11 de setembre, 160  
Tel./Fax: 973 586 699 25337 Bellcaire d'Urgell

**L'Ajuntament de Bellcaire d'Urgell**

convida a tothom a gaudir dels seus dies de Festa Major

**Berge Solsona**

CARNISSERIA  
XARCUTERIA  
EMBOTTITS CASOLANS

**Bona Festa Major**

Carrer Major, 22  
Tel.: 973 586 457  
Mòbil Enriqueta: 693 993 229  
Mòbil Tere: 665 843 025  
Bellcaire d'Urgell

## Programa d'Actes de Bellcaire d'Urgell

### DIJOUS dia 11

**19.30** Amb motiu de la Diada de Catalunya, ballada de sardanes amb la cobla Lo Castell i xocolatada per tothom.

### DIVENDRES dia 12

**00.00** Festa de dj's.

### DISSABTE dia 13

**11.00** Partits amistosos de futbol de l'Escola de futbol Urgell.

**17.00** Partits amistosos de futbol de l'Escola de futbol Urgell.

**21.30** 31è Sopar popular i ball amenitzar per Vicenç.

**00.00** Nit de marxa amb els grups Aspencat i La Terrasseta de Preixens. També hi haurà batucada amb el grup Pim pam dale maraca. Per acabar sessió de disco mòbil.

### DIUMENGE dia 14

**12.00** Missa Major cantada per Coral Flor de Lli de Linyola i Coral Bellcant de Bellcaire. En acabar concert a càrrec de la coral La Concorida i Coral Santa Helena de Cabriels. Després vermut a les piscines.

**18.00** Partit de futbol de lliga 3a Catalana CF Bellcairenc - FC Bellví.

**20.00** Ball de tarda amb el grup Café Latino.

### DILLUNS dia 15

**19.30** Espectacle a càrrec de la companyia Diablos de la Pampa, "Los Gauchos".

**TALLER MERO** *Tot en ferro*

Soldadures elèctriques (Acer, Inox...)  
Forja picada a mà  
Manteniments industrials  
Reparació i conservació en general

Vicent Galceran Sellart Bona Festa Major  
Av. Catalunya, 17 - 25337 Bellcaire d'Urgell (Lleida)  
Tel.: 973 58 63 46 Fax: 973 58 66 54 Tel. mòbil: 629 05 51 65  
e-mail: tallermero@mero.cat

pizzeria trattoria

**Da Giovanni**

MENÚ DIARI • FOC DE LLENYA

**Bona Festa Major**

Av. 11 de setembre, 135 • 25337 Bellcaire d'Urgell • Tel.: 973 58 66 87



## Els nens i nenes de Castelló de Farfanya han gaudit del casal d'estiu



Estades a Castelló de Farfanya

Durant el mes de juliol es va realitzar un casal d'estiu a Castelló de Farfanya, on els nens i nenes van poder gaudir de tallers, esports d'equip i individuals, jocs tradicionals o activitats aquàtiques, amb un gran nombre de participants. A partir de les 9 començaven les activitats, i van poder fer des d'imants de nevera, gelats, figures de fang... a part també cursets de natació, entre altres.

## Castelló celebra la festivitat de Sant Domènec amb diferents actes

Com cada any a primers d'agost, els veïns del carrer de Sant Domènec de Castelló de celebraren el dia del seu patró. La celebració va començar el dissabte dia 9, passant el rosari i cantant els goigs del Sant. La festa va continuar amb un concert d'havaneres i cançons populars. El diumenge dia 10 es va celebrar la missa dominical, a l'antiga ermita de Sant Domènec als afores del poble de Castelló. En acabar hi va haver coca i xocolata amb moscatell per tothom.



Celebració de Sant Domènec

## Programa d'Actes de Montgai

### DIVENDRES dia 5

**00.00** Festa Jove a la pista piloesportiva amb el grup 7drock i Heezy Dj's.

### DISSABTE dia 6

**19.30** Ball de tarda amb el duet Axis.

**21.00** Pregó de festa major a càrrec del Sr. Josep M. Esquerda.

**21.30** Sopar de festa major.

**00.00** Ball de nit a càrrec del mateix duet.

### DIUMENGE dia 7

**10.00** II Open de Motocròs al Circuit Cluet de Montgai.

**11.30** Repic de campanes, ofert pel Sr. Vicent Ribalta.

**12.00** Missa solemne de festa major.

**17.30** Futbol "Copa de Festa Major" entre CF Montgai i CF Barbens.

**19.00** Teatre amb la companyia Crisi Perpètua amb l'obra "Femení plural".

**20.30** Sessió llarga de ball amb el quintet Glacé.

### DILLUNS dia 8

**12.00** Parc infantil tot el dia a la Plaça Prat de la Riba i amb música ambiental.

**17.00** Xocolata per la mainada a la plaça Prat de la Riba.

**20.00** Sessió llarga amb el duet Al&ma. A la mitja part llonganissada popular (amb tiquet).

Durant la festa major hi haurà una gimcana, organitzada per l'Associació de Jovent de Montgai i l'exposició de l'associació de dones.



**Oli d'Oliiva Verge Extra**

C/. Les Sagues, 21  
25337 Belcaire d'Urgell  
Tel.: 973 58 65 04  
Mòbil: 619 79 43 80

**Bona Festa Major!**



*Materials per a la Construcció*

**VICTOR, S.L.**

**BONA FESTA MAJOR**

Av. 11 de setembre, s/n Tel./Fax: 973 58 60 19  
25337 BELLCAIRE D'URGELL

PA ARTESÀ FET A MÀ



**Palau**

FORN DE PA / PASTISSOS

PA CUIT AMB LLENYA

**Bona Festa Major**

11 de Setembre, 162 · Tel. 973 586 268  
BELLCAIRE D'URGELL (Lleida)  
Pça. Sant Salvador, 24  
BALAGUER (Lleida)



**No has ballat mai country i en vols aprendre?**

Vine i veuràs que és més fàcil del que semblava!

Inici del curs 2/10/14  
Cada dijous de 20 a 21 h  
Local social de L'Hostal Nou i La Codosa

Telèfons: 973 450 379 - 618 053 850 (Pepita)



**Vicent Solé**

MOBILIARI

**Bona Festa Major!!!**

C/ Catalunya, 4 - BELLCAIRE D'URGELL  
Tel. 973 586 066  
info@vicentsole.com - www.vicentsole.com



# Térmens viurà la seva Festa major d'estiu de l'11 al 14 de setembre



Grup Tremendos

## La Cursa de la Diada, les sessions de ball per gent gran i concerts joves i els actes infantils centren la programació de la Festa Major de Térmens

Un festival Scala en Hifi organitzat per l'AMPA del col·legi donarà el tret de sortida dels actes festius a Térmens, el dissabte 6 de setembre.

Els actes continuaran el Dia de la Diada nacional de Catalunya, l'11 de setembre, amb la batuda de la garça a partir de les 6 del matí, el Concurs de Botifarra a partir de les 10, i la 27 Cursa de la Diada.

El divendres 12 es llevaran amb el Repic de Campanes des de Sant Joan, i el concurs de dibuix infantil durant tot el matí. A les 12 la Missa de Festa major a l'església de Sant Joan.

A la tarda hi haurà animació infantil amb el grup Pepsicolen, mentre que la sessió de ball estarà amenitzada pel grup Banda Sonora. En acabar, el grup Tremendos

liderarà la Nit Jove.

El dissabte, començarà amb un parc infantil, el campionat de botifarra, les cucanyes i jocs per la mainada, una xocolatada, i una sessió de ball amb Café Latino. A la nit, sessió de Discomòbil Galaxy.

El diumenge 14 s'acabarà el concurs de botifarra, i es celebrarà un mercat artesanal, s'instal·larà un circuit d'escalextric i es tancarà la jornada amb una sessió de ball amb "Coral". Dilluns a la tarda festival de patinatge artístic per cloure la festa major.

## Programa d'Actes Térmens

### DISSABTE dia 6

21.30 Escala en Hi-Fi.

### DIJOUS dia 11

- 06.00 Batuda de la garsa i esmorzar pels participants, amb trobada a la Pl. Catalunya.
- 09.00 28a Cursa de la Diada.
- 09.30 10è Campionat de Polícies i Bombers de les Terres de Ponent, 12a Caminada Nòrdic Walking i 3e Premi Espardenya Barefoot Running.

### DIVENDRES dia 12

- 10.00 Repic de campanes.
- 10.00 Concurs infantil de dibuix (fins a les 13h).
- 12.00 Missa concelebrada de Festa Major.
- 17.00 Animació infantil amb els Pepsicolen. Tot seguit entrega dels Concurs de dibuix i xocolatada.
- 19.00 Sessió de ball amb el grup Banda Sonora.
- 00.00 Nit Jove amb Tremendos i sessió de Dj.

### DISSABTE dia 13

- 10.30 Parc infantil amb inflables (fins a les 14 h).
- 16.00 1a Fase del Campionat de Botifarra al local de la llar de pensionistes i jubilats.
- 16.30 Cucanyes i jocs per la mainada.
- 17.30 Festa de l'escuma (al costat de les piscines). Tot seguit xocolatada per tothom.
- 19.00 Sessió de ball amb Café Latino.
- 00.30 Disco mòbil Galaxy.

### DIUMENGE dia 14

- 10.00 2a Fase i final del Campionat de Botifarra.
- 11.00 Mercat artesanal amb parades de productes realitzats per veïns/nes del municipi, comerços i de les associacions locals.
- 11.00 Circuit d'escalextric popular.
- 19.00 Sessió de ball amb el Trio Coral.

### DILLUNS dia 15

- 18.00 Gran festival de patinatge artístic.

**XAPA I PINTURA**  
MECÀNICA  
ELECTRICITAT

**F. ESCOLÀ**

**Bona Festa Major**

C/. Segre, n. 12 • 25670 Térmens (Lleida) • Mòbil: 688313278

**PREMSA I MÉS....**  
*Lluïsa Monter Farné*

- Diaris
- Papereria
- Objectes de regal
- Revistes
- Menatge
- Begudes fresques

**Bona Festa Major**

Plaça Catalunya, 11 - Térmens - Tel. 973 180 426

**AUTOSERVEI D'ALIMENTACIÓ**

**FARRÀS**

**CANSALADERIA**

Elaboració pròpia d'embotits

**BONA FESTA MAJOR**

C/. Urgell, 6  
Tel.: 973 180 108 - 636 726 751  
**TÉRMENS**

**L'Ajuntament de TÉRMENS,**  
us convida a gaudir  
de tots els actes  
i us desitja bona  
Festa Major!

**25è aniversari**

**Perruqueria Pelegrí**

Home / Dona / Nens / Maquillatge

**Bona Festa Major!**

C/. Estació, 15 • Tel. 973 181 117  
25670 TÉRMENS -Lleida-



## Térmens acollirà la 28ena edició de la Cursa de la Diada l'11 de setembre



Cursa de la Diada

El proper 11 de setembre Térmens acollirà la 28a edició de la Cursa de la Diada, una de les curses més arrelades de les comarques de Ponent. La Cursa vindrà marcada per un avançament de 30 minuts de les sortides de les diferents curses ja que s'ha tingut en compte el facilitar als atletes participants la presència a la "V" organitzada per l'ANC i Òmnium el dia 11 per la tarda.

## Térmens celebra una super gimcana en la cloenda de les estades d'estiu

Tots els nens i nenes participants a les estades d'estiu, van gaudir dels cursos de natació, excursions, i un munt d'activitats molt diverses. La festa final de les estades, va ser una super gimcana que girava al voltant de la figura del Mario Bros un personatge molt conegut per tots els nens i nenes.



Estades d'estiu a Térmens

## Programa d'Actes Menàrguens

### DIVENDRES dia 5

- 12.00 Santa Missa.
- 13.00 Festa homenatge als avis que fan 80 anys amb concert a càrrec de Jaume Oró.
- 16.00 Parc aquàtic "Players Sport" (fins a les 19h).
- 20.00 Mostra de la cervesa artesana a càrrec de la Vella Caravana de Menàrguens.
- 00.00 Nit del jovent amb el grup local "13july". A continuació Tràfic i després Dj. New Dreams.

### DISSABTE dia 6

- 16.00 Iniciació al submarinisme a les piscines a càrrec del Terrablau Club Esportiu.
- 16.00 Torneig de botifarra.
- 16.00 Gimcana per la mainada (fins a les 18h).
- 18.00 Concert amb l'orquestra Quartz.
- 00.00 Gran sessió de ball de nit amb la mateixa orquestra. Al finalitzar disco mòbil amb Dj. Tete, Dj. Gar i Dj. Mark-D-Luxxe.

### DIUMENGE dia 7

- 09.00 Esmorzar popular i tirada de bitlles.
- 10.00 Partit amistós al camp de futbol entre els veterans de Menàrguens i Llivia.
- 11.00 Santa Missa.
- 16.00 Parc refrescant Mullat al pati de l'escola.
- 20.00 Ball de fi de festa major amb Banda Sonora.



*L'Ajuntament de Menàrguens,  
us convida a tots els actes  
de la seva Festa Major,  
els propers dies  
5, 6 i 7 de setembre.*

**INFORMÀTICA  i WIRELESS**  
**BONA FESTA MAJOR**  
C/. Balaguer, 7 - 25670  
TÉRMENS (Lleida) - Tel.: 973 10 11 11  
www.informaticaiwireless.com  
info@informaticaiwireless.com

**groc**  
*La revista*  
**6.200**  
exemplars  
repartits gratuïtament  
cada quinze dies per 21 pobles  
de la comarca de la Noguera

El pa més sa és el de primera mà  
**Forn de Pa POU**  
*i Pastisseria* Casa fundada el 1933  
**Coques de samfaina i braços de gitano**  
Bona Festa Major  
C/ Mossèn Clinto Verdaguer, 1 - TÉRMENS - Tel. 973 18 00 16



Carns i peixos a la brasa  
Cargols  
Fideuas i paelles  
Torrades de pagès i  
escalivades  
Pizzes  
Plats combinats  
Menjars per a grups  
Celebracions  
Menjars per emportar

**GRAN TERRASSA  
AMB AMBIENT  
MUSICAL**

**RESTAURANT  
JOALTE**  
cal Badia

**Pop de roca a la brasa i  
calamars a la romana**  
**tots els dies de la Festa Major**

Esmorzars de SARDINES x 3€  
i de MATANÇA x 4€ (vi inclòs)

C/. Carretera, 33 - Térmens • Reserves Tel.: 973 18 11 85



## Gran èxit de participació a la II Caminada-Cursa nocturna d'Os de Balaguer

**Uns tres-cents atletes van participar en aquesta caminada-cursa nocturna del passat 15 d'agost**



Cursa nocturna a Os de Balaguer

El passat divendres 15 d'agost es va celebrar a Os de Balaguer la II caminada/cursa nocturna amb un recorregut de 3,5 km per als que anaven caminant i un altre recorregut de 7 km per als que la feien corrent.

La jornada va tenir un gran èxit de participació, amb més de 300 atletes, de totes les edats, inscrits.

El bon ambient va ser un dels grans protagonistes durant la nit i al final de la cursa/caminada tots els assistents van poder sopar amb els entrepans que la organització havia preparat per a ells.

## L'Aplec de Sant Llubí es celebra aquest diumenge 7 de setembre

Aquest diumenge 7 de setembre es celebra un any més, una nova edició de l'aplec de Sant Llubí a Millà (Àger).

Durant tot el matí es donarà coca i vi a tots els assistents. També hi haurà el joc dels tarrons (el catxo), el sorteig d'un pernil i servei de begudes. A les dotze es realitzarà una missa en honor al sant. Tots els que es vulguin quedar a dinar, s'habilita una zona per fer foc i taules per menjar.



Ermita de Sant Llubí

## La localitat d'Alberola celebra la seva Festa Major els dies 6 i 7 de setembre



Alberola

La localitat noguerenca d'Alberola celebra la seva festa major aquest cap de setmana del 6 i 7 de setembre.

Els actes començaran el dissabte a la tarda amb el Concurs de botifarra i continuaran amb la sessió de ball a mitja nit, amenitzat pel grup Jalaysa.

Els actes continuaran el diumenge amb la celebració de la Missa

**Els actes centrals seran el dinar de germanor i les sessions de ball dels dos dies**

major, seguida d'un vermut popular i un dinar de germanor.

El mag Xema i el ball amb Joan Carbonell Duet posaran el punt i final a la Festa.

Parc infantil

**Petit món**

Un espai per als grans i els petits de la casa

OBRIM TOTS ELS DIES, MATÍ I TARDA

C. Barcelona, 61- BALAGUER - Tel. 973 445 315 - 625 451 656

**CAFETERIA - RESTAURANT**

esmorzars • tapes • entrepans • sopars...

**Manualitats, nous jocs, tallers... i les nostres festes de cumple**

f

**OFERTES TARES GANGUES OPORTUNITATS SINISTRES**

**PREUS D'ESCÀNDOL**

**El Monte Inglés**

C/. Urgell, 50 local  
Balaguer 25600 (Lleida)  
Tel.: 973 449 784  
elmonteingles1@hotmail.com

ELECTRODOMÈSTICS • ROBA  
FERRETERIA • PINTURA  
CUINA • ALIMENTACIÓ  
LICORS • PAPERERIA  
CADIRES • TAULES  
MOBLES...  
...I MOLT MÉS

**groc**  
La revista

**6.200 exemplars**

repartits gratuïtament cada quinze dies per 21 pobles de la comarca de la Noguera

L'Ajuntament d'Os de Balaguer convida a tothom a gaudir de la **Festa Major d'Alberola** els dies 6 i 7 de setembre



## Oberta nova convocatòria d'ajuts per les zones rurals en el marc Leader



Consell Comarcal de la Noguera

**El termini per presentar les sol·licituds del programa Leader finalitza el proper dia 2 d'octubre i els interessats en demanar informació poden dirigir-se a les oficines del Consell Comarcal de la Noguera, a Balaguer**

El Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya va publicar amb data 8 d'agost les bases de la nova convocatòria d'ajuts Leader. Aquests ajuts estan adreçats a les petites i mitjanes empreses turístiques i a les microempreses en general del territori del Consorci GAL Noguera-Segrià Nord (comarca de la Noguera i Alfarràs, la Portella i Vilanova de la Barca) i permeten obtenir fins a un 35% de subvenció a fons perdut d'inversions per a la crea-

ció i desenvolupament de microempreses i foment d'activitats turístiques per part d'empreses privades, cooperatives, fundacions i associacions. També poden participar en la convocatòria aquelles accions de conservació i millora del patrimoni rural per part d'ajuntaments i entitats municipals descentralitzades, consells comarcals i entitats sense ànim de lucre creades o participades per ens locals.

El termini per presentar

les sol·licituds finalitza el dia 2 d'octubre. El Grup d'Acció Local Noguera - Segrià Nord, entitat gestora dels ajuts Leader conjuntament amb l'oficina comarcal del Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca, Alimentació i Medi Natural, ofereix assessorament sobre aquests ajuts a les empreses i els emprenedors que vulguin crear, ampliar o millorar el seu negoci. Aquesta atenció es du a terme al Consell Comarcal de la Noguera a Balaguer.

## Santa Linya inuagurà el tram Arrabal del carrer Major

El passat dijous 28 d'agost, l'alcalde de Les Avellanes-Santa Linya, M. Carme Garrofé va rebre la visita del senyor Jordi Curcó Pueyo, director dels Serveis Territorials de Governació i Relacions Institucionals a Lleida per inaugurar el carrer

Major (tram Arrabal) de Santa Linya. Aquesta obra ha suposat una inversió de 174.147€, dels quals el fons PUOSC ha finançat el 95%. Després de la inauguració es va realitzar una visita a les excavacions arqueològiques de la Cova Gran.



Inauguració a Santa Linya

**Oferta especial**  
inici de curs  
**MATRÍCULA**  
**GRATUITA**

**Sempreviva**  
la noguera  
Centre de loga i teràpies naturals

**Inici de curs 2014-2015**

• loga per:  
Adults  
Nens/es  
Embarassades  
Tercera edat

Des de  
**19,95** €/mes

• Dansa del ventre  
• Tallers de creixement personal  
• Fisioteràpia  
• Retirs de ioga  
i molt més ...

\*Proper RETIR DE IOGA al Castell de Mur, els dies 26, 27 i 28 de setembre, per només 150€ (tot inclòs)!! Informa-te'n!

**www.sempreviva.cat**  
C/ Sant Crist nº 75 (baixos) Balaguer - Tel.: 677 65 34 16 - info@sempreviva.cat

**Mercè Ferrer**

**PERRUQUERIA DONA / HOME**

**No tanquem al migdia**

De dimarts a divendres de 9:30h a 19:00h • Dissabtes de 8:00h a 15:00h  
SANAHUJA, 11 - BALAGUER • TEL. 973 450 699



## L'Esplai de la Gent Gran de Vallfogona visita la comarca del Matarranya

**El passat 10 d'agost van realitzar un bingo i un passe de video de les activitats fetes l'any 2013**



Visita al Matarranya

El passat 10 d'agost l'Esplai de la Gent Gran La Vall de Vallfogona organitzà un bingo popular a la plaça Setze Jutges amb una gran participació i bons premis, i a continuació es va passar un DVD amb pantalla gran de totes les activitats que es van dur a terme l'any 2013.

D'altra banda el 24 d'agost van realitzar un viatge cultural a la comarca de Matarranya a la província de Tèrol, una comarca declarada culturalment d'interès turístic, visitant els pobles de Valderrobles, Fuentespalda i Calaceite.

## Vallfogona celebra una nova edició de l'Open Internacional d'Escacs Actius

Vallfogona acull el XXII Open Internacional d'Escacs Actius, els propers dies 20 i 21 de setembre al Poliesportiu de Vallfogona. El torneig repartirà vora quatre mil euros en premis repartits entre els deu millors classificats de la general, els millors repartits per grups ELO, els millors per equips i els diferents premis especials per jugadors locals, femines i gent gran. També es premiarà amb trofeus per edats.



Open Internacional d'Escacs de Vallfogona

## La revista de Vallfogona "El Xop" celebra els seu 25è aniversari amb una mostra



25 anys de «El Xop»

La revista local de Vallfogona de Balaguer enguany està de celebració, ja que fa 25 anys que se'n va publicar el primer número. Així doncs, a banda d'editar un número especial on fa balanç d'aquest primer quart de segle de vida (que va sortir al carrer aquest juliol), 'El Xop' ha preparat una exposició per commemorar l'efemèride, l'objectiu de la qual és repassar la seva trajectòria com a mitjà de comunicació local que dona veu a la gent del municipi i serveix d'altaveu per a la informació més propera.

La mostra 'El Xop': 25 anys, 82 edicions, centenars d'històries' s'inaugurà el passat

**Durant els darrers 25 anys, El Xop ha portat la informació local a tots els veïns de Vallfogona**

divendres 29 d'agost i es pot visitar fins al 12 de setembre a la Sala d'Actes de l'Ajuntament.

La inauguració comptà amb la presència del director del diari 'La Mañana' i exdirector del diari 'Bondia', Josep Ramon Ribé, que va analitzar cap on avança la premsa lleidatana i quin paper hi juguen les publicacions locals. A banda, també hi van intervenir, Meritxell Serret, i la directora de la revista, Lourdes Cardona.

**ALUMINIS**  
**GERB**

Fabricació i muntatge de carpinteria d'alumini • Muntatge de PVC  
Tot tipus de tendals (Toldos)  
Mampares de Bany  
Cortines d'interior

Pol. Ind. Camp Llong. C/ Vent Seré, 8 nau 2 - BALAGUER  
Tel.: 696 90 54 22 (Ivan) Fax: 973 44 99 73  
email: info@aluminisgerb.es

**VALLES i PORTES**  
**RESIDENCIALS**



Demani  
pressupost  
sense  
compromís

**CAMPANYA**  
**MOSQUITERES**  
**DESCOMPTES ESPECIALS**





# El cap de setmana del 19 al 21 de setembre balaguer acull l'Harpia 2014

**Els grups de recreació medieval tornaran a convertir la capital de la Noguera, en una ciutat medieval durant tot el cap de setmana**



Grups de Recreació

Balaguer reunirà novament un bon nombre de grups de recreació medieval en l'Harpia 2014, la festa medieval que se celebrarà els propers 19, 20 i 21 de setembre.

A causa de la bona acollida que ha tingut en les tres edicions anteriors, l'ajuntament de Balaguer ha decidit donar continuïtat a la festa, convertint-la en la festa medieval Harpia 2014. El nom es deu a una de les peces més emblemàtiques de l'època andalusina que es conserven al Museu de la Noguera.

Durant tres dies, la ciutat de Balaguer tornarà a l'època medieval. Les activitats començaran divendres amb l'arribada i muntatge del campament



Mercat medieval

medieval dels grups de recreació al Parc de la Transsegre.

Aquest serà, juntament amb el centre històric, un dels punts neuràlgics de la festa, on, durant tot el cap de setmana es faran demostracions de lluita, tir amb arc, destal i portes obertes al campament.

Un dels moments més espectaculars de la festa

serà la desfilada de tots els grups de recreació per la ciutat, que arrancarà dissabte a les 21'15 hores amb torxes per la muralla i fins arribar a la Plaça del Mercadal.

Des del dissabte a la tarda, i fins el diumenge al vespre, hi haurà un gran mercat medieval a la Plaça del Mercadal, amb vora dues-centes parades.

| SISTEMES AUDIOVISUALS | ESPAI PER A CERIMONIES CIVILS | TERRASSA JARDÍ |  
| MENJADORS PRIVATS | ESPAI I SERVEI CANGUR | ESPAI EXTERIOR D'ESTIU CLIMATITZAT |

Servei de dimarts a diumenge

**EL CELLER DE L'ARNAU**  
restaurant & events

Gastronomia & Events

casaments  
celebracions  
àpats grups  
trobadres familiars

Montsonis · Lleida  
C/ Major · Tel. 973 401 118 · 680 566 978  
[www.elcellerdelarnau.cat](http://www.elcellerdelarnau.cat)



# La Biblioteca de Balaguer us recomana la lectura dels següents llibres

## L'últim lapó

**Autor:** Olivier Truc

**Gènere:** Novel·la intriga



A Kautokeino, un poble lapó enmig de la tundra, la gent espera amb entusiasme l'arribada d'un tambor recentment trobat per un vell explorador francès.

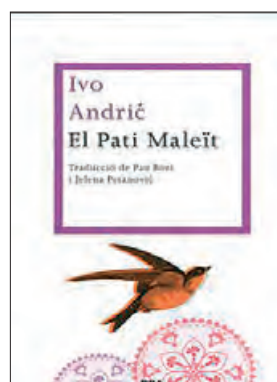
Antigament, els tambors eren els instruments que permetien als xamans comunicar-se amb la mort. El retorn del tambor és tot un esdeveniment, i quan, de sobte, desapareix, les tensions creixen i les sospites apunten en diverses direccions. Entre els sospitosos hi ha els ultradretans que menyspreen les reivindicacions del poble lapó i els fonamentalistes laestadians que s'oposen al ressorgiment de l'antiga religió.

Pocs dies després del robatori, un criador de rens apareix assassinat, amb les orelles tallades.

## El Pati Maleït

**Autor:** Ivo Andrić

**Gènere:** Novel·la



Som a Constantinoble, capital de l'Imperi Otomà, un dels centres del món. Un monjo de Bòsnia, fra Petar, és tancat per equivocació a la presó amb pitjor reputació de tot l'imperi: el Pati Maleït. Allà hi coneixerà gent de tota mena i condició, de diferents orígens i religions. Cadascú amb una història, una maledicció i unes quantes mentides. Una paràbola de l'amistat i l'amor, de la maquinària del poder absolut i de la paranoia d'uns personatges condemnats per un destí del qual no poden escapar. Ivo Andrić, considerat l'escriptor iugoslau més important del segle XX i premi Nobel de literatura el 1961, va reescriure aquesta novel·la al llarg de tres dècades.

## Tres gallinas y un pavo real

**Autor:** Lester Laminack

**Gènere:** Infantil (+4)



La granja és un lloc tranquil on tothom té la seva feina i ningú es queixa, fins que arriba un infeliç paó que ho capgira tot.

Gràcies al paó s'aturen nous clients a la granja i el negoci va prosperant. Però a les gallines no els agrada que el nouvingut rebí tota l'atenció mentre elles romanen al galliner fent tota la feina dura. El gos, en veure venir els problemes, proposa realitzar un intercanvi de feines.

A partir d'aquí ens trobem la divertida història de tres gallines que intenten guarnir-se per aturar el trànsit i un paó molt angoixat que no sap com pondre un ou. I és que les coses no són tan fàcils com semblen! Una divertida comèdia per a infants.

## El racó del poeta

Miquel Trilla

## Indesinenter

Deixaré en paper,  
des del recel,  
la por neguitejant-nos la memòria,  
del que som ara mateix  
i el que sempre hem volgut ser  
contra la llei de la força.  
Deixaré en paper,  
del segell que ens defineix,  
l'ideal patri, una història,  
des de molt antic alçant-se  
pel país que encara fem,  
cobejat per gent de fora.  
Deixaré en paper,  
des del pes de la gran llosa  
que amenaça persistent,  
tot el greuge de qui es val  
de raons sempre molt pobres,  
per titllar d'horrible mal,  
amb el més petit pretext,  
tot allò que li fa nosa.  
Deixaré en paper,  
-premonitòria-  
la vivor d'allò que fem,  
per filtrar el nèctar seré  
del que serà casa nostra.

CENTRE MÈDIC  
BALAGUER

Medicina de l'Esport

> Control biològic de l'entrenament  
> Suport al rendiment  
> Valoració de la composició corporal  
> Anàlisi dietètic i consell nutricional

Passeej de l'Estació, 10 entresol 1er - tel.: 973 44 81 13 - BALAGUER  
10006@ascreme.cat - www.centremedicalbalaguer.cat

> NOU HORARI DIMARTS, DIMECRES i DIJOURS  
de 5 a 8 de la tarda  
> Revisions i certificats mèdics  
de carnet de conduir i armes

visita la  
nostra  
WEB

WWW.DECORABALAGUER.COM

PINTURA PER A PISCINES,  
A L'AIGUA i AL DISSOLVENT

PINTURA DE PISSARRA  
AMB TOTS ELS COLORS

C/Almota, 74 • 25600 BALAGUER (Lleida) • T. 973 448 709 • F. 973 450 427 • info@decorabalaguer.com



## Montserrat Carulla i Eduardo Reyes reben el premi Moragues Basset i Gonzàlez Alba

El dia 7 de setembre, el Casal Pere III – Ateneu de Balaguer ha organitzat l'acte de lliurament del premi Moragues Basset a l'actriu Montserrat Carulla i el premi Manuel Gonzàlez Alba a l'associació "Súmate".

L'acte de lliurament dels premis tindrà lloc el dia 7 de setembre a les 12h del migdia a la Sala d'Actes de l'Ajuntament, amb la presència dels premiats, Montserrat Carulla i Eduardo Reyes, president de l'associació "Súmate", el qual ens farà una xarrada-col·loqui sota el títol: «Què Catalunya quereu?».

Després de l'acte, el Casal Pere III organitza també un dinar-tertúlia amb els premiats al Claustre de Sant Domènec.

**Els premis es lliuraran el proper diumenge 7 de setembre a la Sala d'Actes de l'Ajuntament, organitzats pel Casal Pere III-Ateneu de Balaguer**



Montserrat Carulla recollirà el premi Moragues Basset

## La Biblioteca renova la seva xarxa de telecomunicacions



Reformes a la biblioteca

Coincidint amb els mesos d'estiu, l'Ajuntament executa obres de reforma i millora en els seus equipaments municipals, tot procurant que la presència dels tècnics no entorpeixi l'activitat dels usuaris.

Aquest és el cas de la Biblioteca municipal Margarida de Montferrat, on s'està renovant la instal·lació interna de telecomunicacions per tal de donar un millor servei als usuaris d'aquest equipament.



# CURS 2014/15

## MATRÍCULA OBERTA!

### NOVETATS

- Ensenyem **ANGLÈS** a **NENS i NENES** (a partir de 3 anys), d'una manera **NATURAL i DIVERTIDA**.
- Preparem als **JOVES** per **EXÀMENS OFICIALS** (Cambridge i Escola Oficial)
- També oferim **CURSOS PER ADULTS** (de 15:45 a 16:45 h).
- Amb **PROFESSORAT LLICENCIAT i ESPECIALITZAT**, donant **INFORMES TRIMESTRALS** i fent un seguiment personalitzat dels alumnes.

- \* **ENGLISH FOR BABIES**  
Anglès per a nadons a partir de 6 mesos
  - Acompanyats d'un adult
  - Màxim 5 nadons per classe
  - Horari de matí
- \* **NOU GRUP D'ANGLÈS PER ALUMNES D'ESO I BATXILLERAT**  
(Horari de 16:00 a 17:30 h)



Directora: Magda Alcázar Pijuan  
 Passeig de l'Estació, 12, Entresol B • BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 447 740 / 646 066 245 • email: englishland2005@hotmail.com



## El Balaguer rebrà al Viladecans en el primer partit de la temporada 14-15



Plantilla del Primer equip del C.F. Balaguer 2014-2015

**FUTBOL >>** El primer equip del Club Futbol Balaguer inicia la seva segona temporada al grup II de la Primera Catalana, aquest diumenge 7 de setembre, a partir de les 6 de la tarda, al Camp Municipal d'Esports de la capital de la Noguera.

L'equip entrenat per Joan Roca i Andreu Martínez ha realitzat una bona pretemporada, en la que ha

disputat un total de 8 partits, en els que ha aconseguit 5 victòries, 2 empats i una derrota. En aquests 8 partits, l'equip ha aconseguit 14 gols a favor i n'ha encaixat 4. Tot i que l'entrenador Joan Roca va indicar que en els partits de pretemporada, el de menys són els resultats. Sobretot serveixen per veure la evolució dels jugadors, i veure com el treball que re-

alitzen als entrenaments es traslladen sobre el terreny de joc en aquests partits, que han de servir per preparar l'equip de cara a l'inici de lliga.

El primer rival del Balaguer en aquest campionat de Primera Catalana que comença diumenge, és el Viladecans, un equip que l'any passat es va quedar a les portes de l'ascens i que enguany torna a presentar la seva candidatura per aconseguir-lo. Un rival complicat pels balaguerins que intentaran mostrar la seva millor cara i fer-se forts al Camp municipal de Balaguer, tenint com a principal objectiu el mantenir la porteria a zero.

## L'equip més local de les darreres temporades amb 18 jugadors de Balaguer

**FUTBOL >>** La plantilla d'enguany està formada per 22 jugadors, 18 d'ells de Balaguer

El passat dissabte 30 d'agost, el primer equip del CF Balaguer es va presentar oficialment davant de la seva afició, amb la presència de les autoritats locals, dels representants territorials de la Federació Catalana de Futbol a Lleida i dels membres de la Junta Directiva del Balaguer.

En la presentació va destacar la gran presència de jugadors locals en aquesta nova plantilla per

la temporada 2014-2015.

Dels 22 jugadors que conformen la plantilla del primer equip, 18 d'ells són de Balaguer, després de la incorporació de Joan Figuerola, Carlos Martínez i Xavi Bonet que estaven jugant a Cervera, Albert Jiménez i Sergi Curià que ho feien a Tremp, i de Mikel del Àguila i Ignasi Solanes que provenen del juvenil.

El president del Balaguer, Antoni Aiguadé, com l'alcalde de la ciutat, Josep Maria Roigé van demanar a la ciutat que donin el recolzament necessari a l'equip per intentar aconseguir els objectius marcats, omplint les grades del Municipal.



Incorporacions d'aquesta temporada

### Propers encontres

**07/09/2014 -- 18 h** Camp Municipal de Balaguer  
**Balaguer | Viladecans**

**13/09/2014 -- 16,30 h** Camp Municipal de Torredembarra  
**Torredembarra | Balaguer**



### La família de FRANCESC GALIANO BALDOMÀ

Vol agrair molt sincerament les mostres d'afecte i suport rebudes per part de família, amics i coneguts.

Gràcies a tots per acompanyar-nos en aquests moments tan difícils.

Balaguer, agost 2014



## Adrià Farré s'imposa al I Trofeo Nacional de Pista de Mequinensa

**PIRAGÜISME >> Adrià Farré, guanyador benjamí al Trofeu nacional de Pista de Mequinensa**



Podi dels guanyadors

El palista balaguerí Adrià Farré fou el vencedor en categoria benjamí del I Trofeo Nacional de Pista que es disputà a Mequinensa el passat dissabte 23 d'agost.

En la mateixa categoria també destacar el paper d'Albert Marcelino que pujà al pòdium en 3a posició obtenint la 2a medalla per l'Associació. Gerard Tamargo fou 5è, certificant el domini dels palistes de Balaguer en categoria benjamí.

Bones posicions també en categoria aleví Francesc Rosell fou 7è i Fàtima Moutarabi 5a.

## L'OC la Sentiu ha realitzat un mini stage de pretemporada a Garòs

**FUTBOL SALA >> L'OC** La Sentiu va dur a terme per segon any consecutiu l'estage de pretemporada a la localitat de Garòs (Viella) de la mà del nou entrenador Cristian Carceller. Tres dies amb doble sessió diària que serveixen per agafar forces de cara a la temporada a més a més de fer grup. L'equip disputarà aquest dissabte 6, una amistós contra Vedruna Balaguer i el dissabte 13 contra la selecció ONCE d'Aragó.



Jugadors de l'OC la Sentiu

## El 7 de setembre arriba la V edició de la Travessia al pantà de Sant Llorenç

El proper diumenge 7 de setembre es realitza la V edició de la Travessia nedant al pantà de Sant Llorenç organitzada pel Club Esportiu Natació Balaguer, sent la única que es realitza a la província de Lleida.

La travessia consta de tres distàncies, 250 metres per als més petits, 1000 metres per a Alevins i Màsters, 3200 metres i la PANTATHO 6.4 de un recorregut de 6400 metres per als absoluts, aquestes dos últimes puntuables per al circuit català de travessies.

A les 9 hores del matí es començaran a donar les acreditacions i a les 10:30 hores es dona la primera sortida de la travessia de

**NATACIÓ >> La prova es realitzarà en les diferents distàncies, depenent de les categories**

1000 metres, posteriorment la petita de 250 ( entrega de trofeus) i finalment la de 3200 i la PANTATHO 6.4 totes dues a la vegada. S'espera la participació d'uns 200 nedadors d'arreu de Catalunya i especialment de les terres de Lleida.

La participació està oberta a tots els nedadors i nedadores, federats i no federats, a aquests l'organització facilitarà una assegurança per un dia.



Travessia al pantà de Sant Llorenç



**Idansa**  
CENTRE DE DANCE I BENESTAR

INICIEM LES CLASSES  
EL DIA 15!

### INSCRIPCIONS OBERTES!

**Horari inscripcions i atenció al públic:**  
De dilluns a divendres de 10 a 13 i de 17 a 21 hores.  
• Horaris i més informació a la web.

### ACTIVITATS DANCE

- Dansa Infantil ▪ Dansa del ventre
- Dansa Jazz/Moderna
- Dansa Adults ▪ Hip hop

**ENGLISH** Introduïm l'anglès a les classes de dansa

### ACTIVITATS BENESTAR:

- Powerback ▪ Pilates ▪ Propiocepció
- Ioga infantil, adults i embarassades
- Activitats per la tercera edat

Plaça Lluís Companys, 4 baixos · 25600 Balaguer (Lleida) · Tel.: 973 451 548 · Mòb.: 666 04 03 03 · info@idansa.com

**www.idansa.com**

PLACES  
LIMITADES!



## Balaguer acull el Triatló Infern i la Mitja Distància a la Triatló Internacional

**TRIATLÓ** >> Dues exigents competicions organitzades pel Pedala.Cat. El Half que ha estat dominat pel C.N. Reus Ploms que ha aconseguit fer pujar al pòdium com a guanyadors absoluts a Erik Merino i Ester Hernández, així com guanyar en clubs tant en categoria masculina com en femenina. Albert Solley, del C.T. Bikes Club Triatló, ha estat el guanyador del repte del Triatló de l'Infern.

El passat dissabte dia 30 es celebrà una nova edició del Triatló de Balaguer. La cursa es disputa en la modalitat half, el que popularment es coneix com a mig Iron-



Els triatletes al pantà de Sant Llorenç

man. El primer segment és la natació a l'embassament de Sant Llorenç on es van nedar 1.900 metres. Després recorregut amb bici de 90

km bona part de la nostra comarca. Per últim els triatletes van haver de fer una mitja maratón pels carrers de la nostra ciutat.

## Partit amistós entre el CAI Zaragoza i el UCAM Murcia al poliesportiu



Amistós de bàsquet al poliesportiu de Balaguer

**BÀSQUET** >> El proper diumenge 14 de setembre, hi haurà un partit amistós entre dos grans equips que juguen a l'ACB com són el CAI Zaragoza i el UCAM Murcia a les 17.30 h al poliesportiu de Balaguer.

Esperant una gran afluència de públic, les entrades són a preus populars i es vendran a diferents establiments de Balaguer, per 1 euro a menors de 16 anys i 2 euros els adults.

## Eduard Solanes i Toni Rosauero acaben la ultra trail del Montblanc de 168 km

En la primera edició, va ser anomenada com "la carrera de tots els superlatius". La volta al massís del Mont-Blanc complet, travessant 3 països: França, Suïssa i Itàlia. Una cursa que tot corredor de Ultres ha d'acabar almenys una vegada a la vida.

L'Ultra-Trail du Mont-Blanc són 168 quilòmetres amb 9.600 metres de desnivell positiu.

La sortida es va donar el divendres 29 d'agost a les 17:30 del centre de Chamonix, des d'on sortiren els 2.300 corredors participants que tenien un temps límit de 46 hores per acabar la prova. El temps estimat dels primers és de 20 hores.

**TRAIL** >> Els dos atletes balaguerins van aconseguir fer unes excel·lents marques a la prova

A la prova hi van participar dos atletes balaguerins que havien aconseguit el mínim de 7 punts per participar-hi. Eduard Solanes i Toni Rosauero van coincidir en un habitualment al quilòmetre 100 i des d'allí van anar junts fins a la línia d'arribada. Van acabar en el lloc 139 de la general i 81 de la seva categoria, sènior masculí, amb un temps de 31 hores, 41 minuts i 20 segons.



Eduard Solanes i Toni Rosauero

# VENDA DE PARCEL·LES A LA RÀPITA

Urbanitzades per a la construcció de vivendes unifamiliars, aïllades o adossades



629 343 852  
606 199 911



## Pol Fernández tanca la temporada amb marques personals en 5 i 10 kms

Molt bons resultats aconseguits per l'atleta Pol Fernández al principi de temporada sobre tot en la prova de la milla. En la temporada de cross (hivern) debut al campionat de Catalunya de cross, debut en pista coberta i aire lliure amb bons resultats en la prova de 1.500mll. Tot i la seva inexperiència en pista. Molt bons resultats en la part final de la temporada en les proves de 10km i 5Km, fent marca personal en les dos proves registrant victòries en la seva categoria i general (Barbens, Alcover, Agramunt en «Milles» i Sant Silvestre (Lleida), Agramunt; Castellserà, Balaguer, Templers (Lleida), Bell-lloch, en aquesta última fent una gran cursa guanyant la general.

**ATLETISME>>** L'atleta balaguerí mostra temporada rera temporada la seva progressió amb excel·lents resultats en les diferents proves que participa



Pol Fernández

## I Copa Espanya de Motocross clàssic al circuit de Montgai



Circuit de Motocròs Montgai

**MOTOCRÒS>>** El proper diumenge 21 de setembre el circuit El Cluet de Montgai acollirà la I Copa d'Espanya de Motocross Clàssic de Montgai, Memorial J. Maria Montsonís.

Aquesta Copa d'Es-

panya de motocròs clàssic s'ha iniciat aquest any 2014, celebrant-se tres proves, i la de Montgai és la tercera, sent la final de l'any en que hi participen motoristes i motos fabricades fa varies dècades.



# DIADA NACIONAL DE CATALUNYA BALAGUER 2014

*9, 10 i 11 de setembre* *Posa la senyera al balcó*

**Dia 9 Cinema "L'ENDEMÀ" d'Isona Passola - 21.00 h.**  
Sala d'actes de l'Ajuntament de Balaguer. Preu 5 euros

**Dia 10 Acte Institucional al Castell Formós - 21.30 h.**

**Dia 11 Diada Nacional de Catalunya**  
**Acte suport a la Via Catalana - 10.00 h.**  
Concentració a la Plaça del Mercadal

**Havaneres i Sardanes - 19.00 h.**  
Grup Vent de Ponent i sardanes amb la cobla 11 de Setembre a la Plaça del Mercadal

*Us hi esperem!!* *Més info: balaguer.cat*

1714 X 2014





**GROC** és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que **GROC** no fa necessàriament seus. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions. **TOTS** els articles d'opinió hauran d'estar signats, amb nom i cognoms, i aniran acompanyats amb una còpia del DNI del responsable de l'article i un telèfon de contacte.

## Abans-d'ahir

C.G.A.

En el darrer viatge a Madrid vaig visitar el Escorial. A la seva tenda em vaig comprar alguns llibres. Un d'ells parla de la seva construcció i de la vida i mort de la seva ànima constructora: el rei Felip II. Amb una llarga malaltia, dolorosa i suportada amb resignació i estoïcisme, Felip II va fer cridar al seu fill, el que seria Felip III, i entre altres consells li va dir: "Ya ves hijo mio como TODO se termina en NADA, tenlo siempre en cuenta". El que heu llegit és com un pròleg del que segueix; un dit Honorable del tot ha passat al no res.

He volgut deixar passar un temps per fer referència a tot aquest entristidor assumpte de conseqüències incalculables en el sentiment de quasi tot un poble català. Jo que mai he estat un entusiasta de la societat, (com tot matrimoni), Pujol-Ferrusola, em puc imaginar el tràngol que estan passant, i penso que ha de ser duríssim per molta cara que tinguin i que la tenen no hi ha dubte. Ser un farsant de superior categoria al Millet, per exemple, ja és molt, la falta pot ser diferent però el motiu és el mateix. Els dos amb noms que sonaven en aquesta anomenada "élite" barcelonina.

Malgrat tot, aquest ex-honorable va saber canviar Catalunya i poques vegades va fer el ridícul. La seva personalitat el va fer ben diferent de tot el que hem vist després a la Generalitat, vostè, el veí i jo.

Però el vertader mal, és i serà perdre la referència ètica, que sense cap dubte va saber "infiltrar" al poble, amb la seva empatia planera i una mica camperola. Va saber colar-se dins moltíssima gent com si fos la única versió de la Catalunya somiada. Ell era Catalunya!, i el seu partit el seu vehicle per arribar a tothom: "Tot ho feien bé", "Això era un oasis". Ara en uns dies de molta tristesa i amb hores d'angoixosa espera, fins i tot, jo mateix vull tenir un raconet de compassió per ell. Encara que puc preveure que molts diran "Ara no toca..." de tenir-lo. Però caldria veure que faria cadascú en el mateix cas. I podem pensar-hi tots. Però seria vergonyós que es declarés prescrit, o es prenguéssin algun camí que ens recordi Millets, Gürtels, ERES, Urdangarins i unes altres males herbes. Ens han de fer creure que aquestes porqueries es van acabant. En resum, s'ha perdut un referent ètic que no existia.

L'altre dia vaig veure

que la pintura del que van batejar em sembla com l'Escull, fa pena. No vaig poder menys que recordar que jo la vaig criticar i rebatejar-la com una ferralla, que no era apropiada pel lloc ni m'agradava el cost. Però el Sr. Aguilà la va fer brillar cada onze de Setembre. Com tot canvia, això també ho ha fet, i allí la tenim. Sort n'hi ha que no és lleugera doncs hagués desaparegut. Hi va haver gent amb sentit de l'humor que la coneixia "com els pantalons del Miquel". Ara que es parla i es fica voluntat a fer un monument a la cuina catalana, amb forma d'un morter, s'hauria de tenir present de fer-lo d'un material que no necessiti manteniment. I si en un temps vam tenir els "pantalons del Miquel", ara tindrem la "paperera del Roigé". Tot sigui a major glòria de la Catalunya eterna i del bon gust local.

ARA.- En quan empren accions contra la Banca Andorrana, no mostra el penediment, sinó empenyament per haver estat enxampat. D'expiació res, sí de ganes de venjança. S'ha tornat a equivocar.

## El millor homenatge, la victòria

Marc Solanes i Roca, cap comarcal JNC La Noguera

Aquest mes de setembre commemorem els tres-cents anys de la caiguda de Barcelona en la Guerra de Successió. Una derrota que va marcar un abans i un després en la història del nostre país i que any rere any hem recordat com a exemple de l'esperit de superació dels catalans, el del 12 de setembre d'aixecar les persianes i començar de nou.

Des del 1714 el nostre país ha viscut tot tipus de vicissituds: guerres, repressió, confiscacions, tortures, exili, prohibició de la llengua pròpia i dels símbols, derogació del dret propi, espoli fiscal... Tot per dret de conquesta.

Moltes generacions han patit. Han patit molt. I han aprofitat qualsevol escletxa per intentar una represa que mai ha acabat de fructificar: el 1914 Enric Prat de la Riba constituïa la Mancomunitat, el 1931 Francesc Macià proclamava la República Catalana, el 1979 s'aprovava un estatut d'autonomia i el 2006 un altre.

Avui no només la nostra identitat es veu amenaçada. També n'està l'estat del benestar i els fonaments del sistema polític. Des de la Joventut Nacionalista de Catalunya creiem que la independència no és

només una qüestió de dignitat, vital per preservar la nostra identitat col·lectiva, sinó que també és clau per millorar la qualitat de vida dels catalans i per contribuir a la regeneració política.

Vivim un moment únic. En ple segle XXI, en una Europa democràtica, amb la societat de la informació, amb ciutadans que ja hem nascut en democràcia. Ara podem donar sentit a l'esforç de les generacions que ens han precedit. No anem contra ningú ni reclamem res que no sigui nostre. Volem decidir lliurement el nostre futur com a país. Ho hem intentat fer des del pacte amb l'Estat espanyol i ho seguirem intentant des del respecte a la democràcia i a la llei. Però res no ha d'impedir que aquesta vegada guanyi la justícia i la llibertat. Pels herois del 1714, que ara recordem, per tots els que han viscut la lluita, la repressió i l'exili; per aquells que, sovint des de l'anonimat, han mantingut encesa la flama de la catalanitat, el millor homenatge, la victòria.



**l'isard** Cuina romàntica  
Sant Llorenç de Montgai

www.lisard.net  
reservas@lisard.net  
tel. 973 420 275

**Amanida i Paella de marisc.**

Només caps de setmana

**Pa, postre i vi**

**13€**



## Ciutadans partit de dretes? Sí en el fet nacional

Joan de Déu Batalla

Ja se sap que jutge i part no acostumen a donar bons veredictes. És el cas de Josep Ma. Viola, membre de Ciutadans qui en el número de la 1a quinzena de juliol s'autoformula la pregunta si C's és un partit de dretes i se la contesta amb un no. No entraré a valorar l'ideari de C's per manca d'espai en aquest apartat del Groc, però sí afirmaria amb rotunditat que en el fet nacional s'ubica clarament com un partit de dretes i no més cal veure que tots els arguments emprats per C's per a desautoritzar el procés sobiranista, són els mateixos que utilitza el PP i partits de dreta: demonitzar el nacionalisme, negar la sobirania i acusar de manipular la història.

És més, l'afirmació del seu ideari supera àmpliament els postulats del PP quan ens diu que "los sentimientos identitarios de signo cultural o lingüístico deben ser excluidos de la esfera pública". Una proclama que és un autèntic disbarat. Que Catalunya té, igual que altres llocs d'Espanya, uns trets identitaris propis és evident. És lògic, normal i correcte el voler compartir, afermar i difondre aquests trets. A mi em pot agradar per exemple la música tradicional catalana. En el moment que ho comparteixi amb altres ciutadans i organitzem uns concerts o demanem a

TV3 que es programi música d'aquest tipus, incidim en l'esfera pública. I això és negatiu? Això s'ha de proscriure? Doncs és lo que diu l'ideari de C's.

Però anant ja als grans arguments esgrimits pels antisobiranistes, voldria contraargumentar-los: Sr. Viola, el nacionalisme no és ni bo ni dolent per se. Com tantes coses d'aquesta vida, depèn. Els nacionalismes han causat capítols horrorosos a la història quan s'han volgut imposar per la violència i quan els seus valors han estat la superioritat o el menyspreu. Però han estat el motor d'emancipació de tants i tants Estats que avui viuen en pau conforme la seva identitat, gràcies a què un dia es van reconèixer sobirans per a decidir el seu futur.

I aquí anem al tema de la sobirania. La pregunta del "millón" és: qui dona patent de sobirania? la sobirania "nace o se hace"? Sr. Viola, en el moment que un col·lectiu cohesionat pels seus trets identitaris basats en una llengua, història, cultura i tradicions és planteja desenvolupar aquesta realitat al màxim nivell polític d'una manera pacífica, en aquest moment neix una sobirania, independentment si agrada o no agrada als demés. Per això el Parlament de Catalunya de forma majoritària es va reconèixer

com a sobirà. I per això, en un país considerat com tenidor d'una democràcia que es considera un model com és Gran Bretanya només votaran els escocesos, com igualment només van votar els quebequesos a Canadà. Vostè em dirà que són casos diferents, per cert, un altre argument utilitzat recurrentment per la dreta. Jo li diré que sí senyor, però són casos diferents en la forma, no en el fons. Pel que fa a la manipulació de la història dir-li que la història és interpretació. 2 historiadors no adscrits a cap partit valoraran de forma diferent un fet històric. En qualsevol cas allò que sí ens demostra la història és que l'encaix Catalunya-Espanya sempre ha estat problemàtic, s'ha anat resolent més o menys bé, però ara hi ha una gran part de catalans que creuen que és molt millor, tot i els inconvenients, iniciar un camí propi validant-ho a les urnes.

I votarem, via consulta o via eleccions, votarem. I si el resultat avala el signe de la independència i no es perd l'unitat, amb més o menys problemes, més tard o més d'hora, tingui per segur que aquest resultat d'una forma o altra es materialitzarà políticament.

## Fer les coses bé

Grup municipal socialista de Balaguer

En el Ple municipal del mes de Juliol el nostre grup municipal va haver de tornar a demanar més aclariments referents a la selecció de personal que s'havia dut a terme per cobrir una plaça vacant d'auxiliar de Biblioteca degut a la incompleta resposta que ens van donar.

Aquesta demanda ja s'havia fet al Ple del mes de Juny i el Sr. Alcalde va agafar el compromís de respondre'ns. I així ho va fer en tres vegades diferents, repetint sempre el mateix text en les tres ocasions, però sempre sense respondre totalment al què se li demanava.

De nou, el dijous passat (31 de juliol), varem insistir en saber la data i el lloc de la publicitat feta per l'oferta d'aquesta plaça i el Sr. Roigé va admetre que no s'havia fet publicitat, però que ho tindria en compte per una altra vegada!!! Com aquell que això no és important va insistir en què s'havien complert tots els requisits necessaris i que abans de parlar anéssim a veure l'expedient per comprovar-ho.

L'endemà mateix, vàrem sol·licitar l'expedient i evidentment tot i què sí que hi consta una justificació de la puntuació atorgada a cada candidat, també s'hi detecten incompliments i manca de rigor en el procés.

PRIMER: d'entrada no es compleix el principi de Publicitat, el que implica no donar oportunitat a d'altres candidats interessats en una plaça pública de treball.

SEGON: no hi ha el resultat de cap prova que hagi quedat registrada (per escrit) i la selecció s'ha fet a partir del currículum vitae i d'una entrevista per-

sonal (on no hi consta les preguntes realitzades, el que dificulta una valoració objectiva per la correcció).

TERCER: de les 6 persones entrevistades, només la persona seleccionada disposa de la diplomatura en Biblioteconomia, requisit no demanat quan es demanen possibles candidats al SOC. Si s'hagués fet la publicitat inicial, s'hauria donat oportunitat a d'altres candidats amb el mateix currículum.

QUART: en l'expedient s'exposa el procés que s'ha seguit, el nom de les persones que varen realitzar la prova, així com la puntuació dels candidats, però no hi consta cap acta signada per les persones que van fer la valoració i per tant no és pot impugnar aquesta selecció.

CINQUÈ: Com que no hi hagut publicitat, no hi ha tampoc llista d'aspirants admesos i exclosos, ni proves específiques amb els barems corresponents per tal que els membres del tribunal poguessin ser el més objectius possibles. Després d'haver valorat l'expedient i la poc convincent resposta del Sr. Roigé que: "no n'han sabut més i ho tindrem en compte per una altra vegada", com a grup municipal demanem a tots els membres del consistori i a la ciutadania en general que en prengui consciència de la importància de fer les coses ben fetes, amb rigor i d'acord amb la llei que regula l'accés a la funció pública. Si no és té en compte el principi de publicitat, qualsevol procés selectiu de personal permet opacitat i desigualtats per l'accés a un lloc de treball públic.





## Nico Jiménez protagonista de la segona edició de la Fira del Pernil

**L'edició d'enguany, que se celebra aquest cap de setmana del 5 al 7 de setembre acollirà una quinzena d'expositors**

El cap de setmana del 5 al 7 de setembre, arriba la segona edició de la Fira del Pernil a Balaguer, al carrer Noguera Pallaresa, a la vora de l'estació de trens, organitzada conjuntament pel bar restaurant Racó Ibèric i l'Ajuntament de Balaguer.

Una de les novetats principals en aquesta segona edició de la Fira és la presència del gran mestre tallador Nico Jiménez, única persona al món amb tres records Guinness per haver fet el tall de pernil ibèric més llarg del món. Nico Jiménez oferirà un taller de tall de



Fira del Pernil

pernil el dissabte a la tarda, a l'Hotel Balaguer. Durant el diumenge, a la Fira, Nico Jiménez farà diferents demostracions de com va guanyar els rècords Guinness intentant fer una llenca de pernil de 30 metres, per l'entrepà més gran del món. Aquest entrepà de pernil es presentarà a les 20,00 hores i

tot el que es recapti d'aquesta activitat anirà en benefici de l'Associació l'Estel i de l'Associació Salut Mental de la Noguera.

La Fira del Pernil oferirà als seus visitants una àmplia gamma de productes de màxima qualitat, amb una quinzena d'expositors amb pernills i embotits ibèrics, formatges, vins i caves i alimentació natural. El recinte comptarà amb un ampli espai de bar restaurant i un escenari on el dissabte a la nit hi haurà les diferents actuacions musicals, amb la col·laboració de la Casa d'Andalusia de Lleida i les actuacions de la Companyia Alexandra Jiménez de la cantant Maribel Muñoz i Elisa Iglesias & Antonio Albejano. Tancarà l'actuació el grup Coro Aire Flamenco de Balaguer.



Nico Jiménez a la Fira del Pernil

## Una trentena de parades al Mercat de les Rebaixes d'estiu

Els comerciants de Balaguer van sortir el primer cap de setmana d'agost al carrer amb motiu del Mercat de les Rebaixes. Una trentena de parades van omplir el Passeig de l'Estació.

De fet, aquesta va ser una de les edicions amb més presència i varietat de comerciants, cosa que va tenir una bona resposta per part del públic, que

durant part del matí del divendres van arribar a col·lapsar el pas per la zona central del Passeig de l'Estació.

Els comerciants també van sortir el dissabte al matí per tal d'acabar de liquidar els estocs de la temporada d'estiu. Cal recordar que aquest mercat també se celebra al febrer, coincidint amb les rebaixes d'hivern.



Mercat de les Rebaixes d'estiu

## JORDI GUASCH Advocat

Comunica que a partir de l'1 de setembre, trasllada el seu despatx professional a Lleida  
Rambla de Ferran, 42 4rt 1a.

20 DE SETEMBRE  
SOPAR MEDIEVAL



HARPIA  
BALAGUER 2014  
MEDIEVAL

VENDA DE TIQUETS

Museu de la Noguera  
Tel. 973445194  
Aforament limitat



## Creada la Confraria que vol recuperar la processó de Setmana Santa a Balaguer



Junta de la nova Confraria

**L'Associació Cultural de Nostre pare Jesús i Maria Santíssima dels Dolors de Balaguer que es presentarà durant la propera edició de la Fira d'Entitats a la capital de la Noguera vol recuperar la processó de Setmana Santa**

El passat mes d'agost es va constituir la Junta de Govern de l'Associació Cultural de Nostre Pare Jesús i Maria Santíssima dels Dolors de Balaguer, associació que neix amb la finalitat de tornar a realitzar l'antiga processó de Setmana Santa.

La Junta està formada per dotze persones de diferents sexes i edats, destacant a Mn. Joan Pujol com a Director Espiritual, Sergi Casanova com a Germà Gran de la Confraria i Adrià

Almagro com a Secretari.

L'església de Sant Josep, és la seva seu canònica, en primer lloc per ser el temple que custodia les dos Imatges Titulars de la Confraria: la Dolorosa i el Sant Sepulcre. En segon lloc per les mides de la porta de l'església, que permeten poder sortir amb els trons processionals.

L'associació col·labora conjuntament en totes les seves tasques i activitats amb la Parròquia de Balaguer, i actualment

ja s'està restaurant el Sant Sepulcre i s'estan confeccionant els primers models dels vestits de penitent.

L'associació que vol impulsar la recuperació de la religiositat popular per Setmana Santa, i que es torni a celebrar a la ciutat les processons que ja s'han perdut fa anys, es presentarà en públic durant la propera edició de la Fira d'Entitats de Balaguer que es celebra l'últim cap de setmana de setembre.

## 114 joves han participat a les colònies de l'Esplai Santa Maria al Pla de l'Estany

**El nou curs de l'Esplai Santa Maria 2014-2015 començarà el proper dissabte, 18 d'octubre**

L'Esplai Santa Maria ja ha tornat de les seves colònies d'estiu on 114 infants de Balaguer, Tàrraga i altres pobles de la província, van poder conèixer diferents personatges de dibuixos animats molt propers a ells, durant els 15 dies de colònies que enguany es realitzaven prop de la població de Banyoles.

Durant tots aquests dies a la comarca del Pla de l'Estany, han gaudit d'activitats com

excursions per l'entorn, gimcanes, esports, jocs, proves, activitats d'aventura, tallers i moltes activitats més.

La complicitat, el respecte, l'alegria, les noves amistats, els amics retrobats, els somriures i les ganes d'aventura van permetre que un any més les colònies del C.E. Santa Maria fossin un èxit. L'equip de monitors d'aquesta entitat recorda, que les activitats d'aquest curs encara no han acabat, ja que pel proper mes de setembre realitzaran tallers per la Festa Medieval i jocs infantils per la Fira d'Entitats abans de preparar el nou curs d'esplai que començarà el pròxim 18 d'octubre.



Colònies 2014



**prisma**

De confiança, de qualitat

**Ha de renovar el seu permís de conduir?**  
Reconeixements mèdics per a l'obtenció del carnet  
Gestió de tràmits inclosa

Medicina general  
Pediatria  
Traumatologia

Infermeria  
Fisioteràpia Comas  
Osteopatia Comas

Psicologia  
Podologia  
Acupuntura  
Anàlisis clíniques

CONCERT AMB MÚTUES

Visita el nostre web:  
[www.prismasm.cat](http://www.prismasm.cat)

C/. Sant Crist, 22 Baixos 25600, Balaguer | Lleida Tel. | Fax: 973 451 393 - [prisma@prismasm.cat](mailto:prisma@prismasm.cat)



## Anuncis breus classificats

### TREBALL

CLASSES d'alemany, amb grups i individuals. Tots els nivells. Mestra nativa, amb experiència amb ensenyament. Amb estudis de germanística de la Universitat de Hamburg. Raó: 697819299.

ES DONEN classes particulars de música (piano i llenguatge musical). Raó: 669117026.

S'OFEREIX realitzador amb equip de càmera per vídeos de bodes, comunions, bateigs i altres esdeveniments. Àmplia experiència en el sector audiovisual. Demana un pressupost sense compromís. Contacte Dani Arregui: 686774086 o e-mail: daniaso@gmail.com

CLASSES particulars o d'anglès, de primària i d'ESO. Raó: 647185846.

PROFESSORA nativa dona classes d'anglès, repassos i classes de conversa en llengua anglesa. A particulars o grups organitzats. Raó al telèfon: 650422582.

### IMMOBLES

VENTA/LLOGUER de pàrkings tancats al c/ Jaume Balmes, 11 de Balaguer. Raó telèfons: 629310479-629715431.

LLOGO CASA al c/ Lleida, 17b de Balaguer, 2 hab., amb terrassa, zona tranquil·la. Més informació al telèfon: 973451231.

ES TRASPASSA restaurant a Balaguer amb ple funcionament per malaltia. Informació al telèfon: 628617053.

**OPORTUNITAT, venda de parcel·les aïllades a la millor zona de Balaguer, al costat del col·legi Montroig, de 516 m². Més informació al telèfon: 676996765.**

PISO 1a línia de mar en Cunit. 3 hab., 2 baños, terraza, parking, piscina comunitaria. Del 21 de junio al 12 de julio (400 €/semana), setembre (600€ 1a quincena y 500€ 2a quincena). Telf: 661470848.

ES LLOGUEN pàrkings tancats al c/ Marc Comas. Raó telèfon: 669117026.

ES LLOGA casa barata al c/ Sant Lluís, 4 hab., 2 banys, calef., golfes, jardí. Cuina i banys reformats. Semi-moblat. Raó: 686106219-973448409.

OUTLET VENTA de pàrkings: Banqueta, 43 (4.000 €) i al c/ Barcelona, 72 de línia (6.000 €) i tancat (12.000 €). Telèfon: 676116396.

VENC parcel·la edificable a la comunitat Sant Miquel (La Sentiu), 350 m², primera línia (20 m piscina). Lloc immillorable. Raó: 973451231.

### VARIS

SEÑORA MAYTE, vidència y tarot. Alta magia blanca. Horas a convenir. Razón: 609135472.

COMPRO rellotges Rolex, Omega, Cartier, Breitling, etc... Cuarteries i objectes de plata. No importa l'antiguitat. Pago al comptat. Raó telèfon: 628727539.

COMPRO: Juguines antigues, scalextric, segells, plomes estilogràfiques, rellotges antics, còmics i llibres antics, àlbums de cromos, monedes, bitllets, postals i fotos antigues.... Contacteu per més informació al telèfon: 676803205.

Per anuncis en aquesta secció, us heu d'adreçar a les nostres oficines del carrer Sant Lluís, 36-38 altell, per telèfon al 973448273 o bé visitant el nostre web: [revistagroc.com](http://revistagroc.com)

Tota la informació local i comarcal en un sol click

**grocdigital.com**

connecta't!



Perquè l'evolució és la clau de la comunicació





## Telèfons útils

|                             |                         |                               |                         |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| <b>ÀGER</b>                 |                         | <b>GERB</b>                   |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 455004              | AJUNTAMENT                    | 973 446099              |
| <b>ALGERRI</b>              |                         | <b>LA RÀPITA</b>              |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 426013              | TELÈFON PÚBLIC                | 973 445018              |
| <b>BALAGUER</b>             |                         | <b>LA SENTIU</b>              |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 445200              | AJUNTAMENT                    | 973 424005              |
| IMPIC                       | 973 446606              | CASA DEL METGE                | 973 424058              |
| URGÈNCIES                   | 112                     | <b>LES AVELLANES</b>          |                         |
| MOSSOS D'ESQUADRA           | 973 457700              | AJUNTAMENT                    | 973 454004              |
| GUÀRDIA URBANA              | 973 450000              | <b>MENÀRGUENS</b>             |                         |
| CÀRITAS BALAGUER            | 973 443320              | AJUNTAMENT                    | 973 180205              |
| CONSELL COMARCAL            | 973 448933              | <b>MONTGAI</b>                |                         |
| BOMBERS                     | 973 445080              | AJUNTAMENT                    | 973 430005              |
| CAP II                      | 973 446028 / 973 447714 | METGE                         | 973 430107              |
| CAP II, DEMANAR VISITES     | 902 111444              | <b>OS DE BALAGUER</b>         |                         |
| I.N.SEGURETAT SOCIAL        | 973 450408              | AJUNTAMENT                    | 973 438004              |
| A MEDICS                    | 973 447513              | METGE                         | 973 438003              |
| CENT. MEDIC RECONX.         | 973 448113              | A.T.S.                        | 973 438062              |
| CREU ROJA                   | 973 445795              | RESIDÈNCIA                    | 973 438169              |
| RENFE                       | 973 445503              | <b>SANT LLORENÇ</b>           |                         |
| ALSINA GRAELLS              | 902 422242              | TELÈFON PÚBLIC                | 973 420003              |
| TAXIS PÚBLICS               | 973 445022              | <b>SANTA LINYA</b>            |                         |
| CORREUS                     | 973 445826              | TELF. PÚBLIC                  | 973 454002              |
| JUTJAT N.1                  | 973 451353 / 973 451383 | <b>TARTAREU</b>               |                         |
| JUTJAT N.2                  | 973 451162 / 973 451287 | TELÈFON PÚBLIC                | 973 454003              |
| JUTJAT N.3                  | 973 035900              | <b>TÈRMENS</b>                |                         |
| SALA DE PROCURADORS         | 973 451177              | AJUNTAMENT                    | 973 180010 / 973 180041 |
| DESPATX PARROQUIAL          | 973 445342              | CASA DEL METGE                | 973 180213              |
| ESGLÉSIA EVANG. PENT.       | 973 446457              | <b>VALLFOGONA DE BALAGUER</b> |                         |
| FUNERARIA SANT JOSEP        | 973 445786              | AJUNTAMENT                    | 973 432008              |
| 629 447113 - 629 377476     | -973 390862             | CASA DEL METGE                | 973 432055              |
| CASAL GENT GRAN             | 973 446259              | <b>VILANOVA DE LA SAL</b>     |                         |
| <b>BELLCAIRE D'URGELL</b>   |                         | TELÈFON PÚBLIC                | 973 454019              |
| AJUNTAMENT                  | 973 586005              |                               |                         |
| <b>CAMARASA</b>             |                         |                               |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 420009              |                               |                         |
| <b>CASTELLÓ DE FARFANYA</b> |                         |                               |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 428007              |                               |                         |
| <b>CUBELLS</b>              |                         |                               |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 459005              |                               |                         |

## Farmàcies

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>ÀGER</b>                   |           |
| F. JOSA - C/ La Font, s/n     | 973455286 |
| <b>BALAGUER</b>               |           |
| F. ALDAVÓ- P. Estació, 10     | 973450214 |
| F. CLAVER- Sant Lluís, 6      | 973445384 |
| F. MARCH- S. Jaume, 2         | 973445280 |
| F. SALA- Pl. Mercadal, 38     | 973445087 |
| <b>BELLCAIRE D'URGELL</b>     |           |
| BRUFAU TUDELA, J.I.           | 973586466 |
| <b>CAMARASA</b>               |           |
| TRIBÓ ALCOBÉ, M.              | 973420200 |
| <b>CASTELLÓ DE FARFANYA</b>   |           |
| ARASA PLA, G.                 | 973428070 |
| <b>LA SENTIU DE SIÓ</b>       |           |
| MONTERRAT MIRATS              | 973424151 |
| <b>LES AVELLANES</b>          |           |
| RÚBIES PRAT, NÚRIA            | 605010097 |
| <b>MONTGAI</b>                |           |
| PERE SOLANS                   | 973430110 |
| <b>OS DE BALAGUER</b>         |           |
| RÚBIES PRAT, NÚRIA            | 973438136 |
| <b>VALLFOGONA DE BALAGUER</b> |           |
| AIGUABELLA ALENTA, G.         | 973432151 |

## Horari de trens

| SORTIDES        | ARRIBADES       | SORTIDES        | ARRIBADES       |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>BALAGUER</b> | <b>LLEIDA</b>   | <b>LLEIDA</b>   | <b>BALAGUER</b> |
| 08.00 (1)       | 08.30           | 07.15 (1)       | 07.44           |
| 10.00 (2)       | 10.30           | 09.10 (4)       | 09.39           |
| 14.16 (3)       | 14.46           | 10.40 (2)       | 11.09           |
| 18.10 (3)       | 18.39           | 17.30 (3)       | 17.59           |
| 18.50 (2)       | 19.20           | 20.30 (4)       | 20.59           |
| 21.05 (4)       | 21.34           | <b>LA POBLA</b> | <b>BALAGUER</b> |
| <b>BALAGUER</b> | <b>LA POBLA</b> | 12.56 (3)       | 14.16           |
| 09.39 (4)       | 11.00           | 17.30 (2)       | 18.50           |
| 11.09 (2)       | 12.30           |                 |                 |

(1) De dilluns a divendres feiners.  
(2) Diumenges.

(3) De dilluns a dissabte.  
(4) Diari.

## Horari d'autobusos

| SORT. | DESTINACIÓ     | CALENDARI                | SORT.        | DESTINACIÓ             | CALENDARI               |
|-------|----------------|--------------------------|--------------|------------------------|-------------------------|
| 06.10 | BARCELONA      | dill. a dissb.           | 13.37        | ESTERRI D'ÀNEU         | diumenge                |
| 07.55 | "              | diari                    | 17.22        | "                      | diari                   |
| 19.55 | "              | disb. i diumg.           | 20.07        | "                      | diari                   |
| 20.23 | "              | de dill. a div.          | 21.21        | "                      | de dill. a div.         |
| 19.00 | UAB BELLATERRA | diumenges lectius        | 13.17        | AGRAMUNT               | feiners                 |
| 06.10 | TÀRREGA        | dill. a dissb.           | 19.47        | "                      | de dill. a div.         |
| 07.10 | "              | dill. a dissb.           | 07.00        | ÀGER                   | feiners                 |
| 07.50 | "              | dill. a div.             | 13.37        | "                      | diumenge                |
| 12.00 | "              | dill. a dissb.           | 14.00        | "                      | dime, div, dis.         |
| 15.00 | "              | dill. a dissb.           | 17.00        | "                      | dill., dima., dij.      |
| 19.30 | "              | dill. a dissb.           | 17.22        | "                      | diari                   |
| 07.10 | LLEIDA         | de dill. a div.          | 20.07        | "                      | diari                   |
| 07.40 | "              | diari                    | 21.21        | "                      | de dill. a div.         |
| 07.45 | "              | de dill. a dissb.        | 11.05        | LES                    | diari                   |
| 07.48 | "              | de dill. a dissb.        | 18.05        | "                      | diari                   |
| 07.55 | "              | dimt., dimc. i div.      | 08.25        | ALMENAR                | de dill. a div. feiners |
| 08.00 | "              | dill., dij. i div.       | 15.15        | "                      | de dill. a div. feiners |
| 09.15 | "              | de dill. a dissb.        | 11.00        | "                      | dissabtes               |
| 10.45 | "              | diumenges                | 12.45        | "                      | dissabtes               |
| 10.50 | "              | de dill. a div.          | <b>SORT.</b> | <b>LLEIDA-BALAGUER</b> | <b>CALENDARI</b>        |
| 12.00 | "              | de dill. a div.          | 07.00        |                        | de dilluns a divendres  |
| 13.10 | "              | de dill. a div.          | 07.45        |                        | de dilluns a divendres  |
| 13.30 | "              | de dill. a div.          | 08.45        |                        | diari                   |
| 14.45 | "              | de dill. a div.          | 09.10        |                        | de dilluns a dissabte   |
| 15.15 | "              | de dill. a div.          | 10.00        |                        | de dilluns a divendres  |
| 15.18 | "              | de dill. a div.          | 11.00        |                        | de dilluns a dissabte   |
| 17.30 | "              | diari                    | 11.10        |                        | de dilluns a divendres  |
| 17.51 | "              | diari                    | 12.30        |                        | de dilluns a dissabte   |
| 19.10 | "              | de dill. a div.          | 12.50        |                        | diumenge                |
| 19.21 | "              | diumenges                | 13.00        |                        | de dilluns a divendres  |
| 09.20 | SEU D'URGELL   | diari                    | 14.10        |                        | de dilluns a divendres  |
| 16.50 | "              | diari                    | 15.00        |                        | de dilluns a divendres  |
| 12.00 | ALBESA         | dissabte                 | 16.00        |                        | divendres               |
| 13.35 | SOLSONA        | dill., dima., dij., div. | 16.15        |                        | diari                   |
| 16.35 | "              | divendres                | 16.35        |                        | diari                   |
| 09.20 | PONTS          | diari                    | 18.30        |                        | de dilluns a divendres  |
| 13.35 | "              | de dill. a div. feiners  | 19.00        |                        | de dilluns a divendres  |
| 16.35 | "              | divendres                | 19.20        |                        | diari                   |
| 16.50 | "              | diari                    | 20.00        |                        | de dilluns a divendres  |
| 19.10 | "              | de dill. a div. feiners  | 20.35        |                        | de dilluns a divendres  |

## Farmàcies de torn de Balaguer

|                                               |                                              |               |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------|
| De les 8 de la tarda del <b>4 setembre</b>    | a les 8 de la tarda de l' <b>11 setembre</b> | <b>CLAVER</b> |
| De les 8 de la tarda de l' <b>11 setembre</b> | a les 8 de la tarda del <b>18 setembre</b>   | <b>SALA</b>   |
| De les 8 de la tarda del <b>18 setembre</b>   | a les 8 de la tarda del <b>25 setembre</b>   | <b>MARCH</b>  |



**Torres**  
Pintura i decoració

Carrer Cervantes, 25 - 2 a.  
973 447 525 - 626 814 937  
Balaguer - Lleida  
info@tonitorresmayora.cat  
www.tonitorresmayora.cat



**ESPU+**  
Aïllaments de poliuretà  
Impermeabilitzacions  
Eco-Aïllaments

Tel.: 622 222 312  
www.poliureta.cat



**Jarre Sabaters**  
Esmolat de ganivets i tisores

Venda i reparació de calçat  
Duplicat de tot tipus de claus  
Comandaments a distància

C/ Barcelona, 31  
Tel.: 973 44 31 29 - BALAGUER



**PAPERERIA ELVI**  
MATERIAL ESCOLAR  
LLIBRES DE LECTURA  
LLIBRES DE TEXT

C/ Barcelona, 38  
Tel. 973 450630  
BALAGUER



**NETEGES**  
Espai Net

Tels.: 687 509 546  
687 509 576  
687 509 513

Comunitats | Pàrquings | Oficines  
Establiments comercials | Col·legis  
Bancs | Naus industrials  
Neteges fi d'obra  
Neteges en general  
Vidres | Rétols  
Neteja de catifes i moquetes  
Poliment i abrillantament de terra

**DEMANI'NS PRESSUPOST**  
al tel.: 687 509 546



**OFERTA AIRE CONDICIONAT**  
Instal·lació aire  
condicionat Inverter  
KOSNER 3000Kcal.  
Garantia compresor de  
5 anys (25m<sup>2</sup>)  
fins a 5 mts de tuberia

**650€ + IVA** Possibilitat de finançament



**CARBONELL**  
C/ Àngel Guimerà, 1 - 25617 LA RÀPITA  
Tel. 690 847 479  
jcarbonell222@gmail.com





# MULTIAUTO

B A L A G U E R

tenim els millors  
preus en vehicles Audi i Volkswagen

Nou  
**Audi A3**  
des de  
**21.400€**



**Golf** TDI 105  
PER **17.800€\***

EQUIPAMENT: llantes aleació, ràdio tàctil amb 8 altaveus, llums de boira, aire condicionat, bluetooth, fre estacionament elèctric, start&stop, sistema anti colisions múltiples, 7 airbags, ESC, XDS, ABS, EDS i ASR. Garantia de 4 anys.

\*\*PVP recomendado en Península y Baleares de 17.800 € para un Golf Edition BlueMotion Technology 1.6 TDI 105 CV/ 77 kW 3p. (IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento de marca y concesionario y Plan PIVE incluidos), para todas las operaciones con entrega a cambio de coche de más de 10 años y clientes particulares que financien un crédito mínimo de 12.000€ a través de la campaña de mantenimiento de Volkswagen Finanzas S.A. EFC (según condiciones contractuales). Consulta con tu Concesionario Oficial las características y condiciones específicas de la presente promoción.

\*\*Financiando con Volkswagen Finanzas S.A. EFC se incluye gratis paquete de mantenimiento plus Volkswagen 60.000 km o 4 años, válido en los talleres especializados adheridos a oferta. Oferta válida hasta 30/09/2014 o finalización del Plan PIVE. Modelo visualizado: Golf Sport con opcionales. Golf Edition BlueMotion Technology 1.6 TDI 105 CV/ 77 kW. consumo medio (l/100 km) 3,8. Emisión de CO2 (g/km) 99.



► **Visita la nostra exposició**  
C/. Urgell, 90 (Davant Caprabo)  
Tel.: 973 443 417 - 25600 Balaguer

► **Servei Post-venda autoritzat per Garatge Dalmau**  
Pol. Ind Campllong  
Tel.: 973 443 121 - 25600 Balaguer

[www.multiautobalaguer.com](http://www.multiautobalaguer.com)